



Hillrom™

Hill-Rom® 900 Accella™-sängen

Användarinstruktioner

LI900B4



* 1 9 4 4 1 9 *

194419

Rev.12





Hill-Rom S.A.S.
Z.I. du Talhouët
56330 PLUVIGNER - FRANKRIKE
Tel: + 33 (0)2 97 50 92 12
Fax: + 33 (0)2 97 50 92 03

hillrom.com

Utgåva 12 : maj 2021

Trycktes första gången 2017

Informationen i denna handbok är konfidentiell och får inte reproduceras eller spridas i någon form eller på något sätt utan skriftligt tillstånd från Hill-Rom.

Produktbilderna och etiketterna tillhandahålls endast för information. Den faktiska produkten och etiketterna kan skilja sig åt.

Hill-Rom® 900, ClinActiv® ⊕ och Navicare® sår registrerade varumärken som tillhör Hill-Rom Services, Inc..

Duo® är ett registrerat varumärke som tillhör Hill-Rom Industries SA..

Hillrom™, Accella™, Graphical Caregiver Interface (GCI)™, SmartCare™, SmartSync™, Primo™ och AutoContour™ är registrerade varumärken som tillhör Hill-Rom Services, Inc.

MCM™ är ett registrerat varumärke som tillhör Hill-Rom SARL.

Sabina™, Viking™, Golvo™ and LowBase™ är registrerade varumärken som tillhör Liko R&D AB.

FUSION Hybrid är ett registrerat varumärke som tillhör Talley Group Limited.

Hill-Rom förbehåller sig rätten att göra ändringar vad beträffar design, egenskaper och modeller utan föregående meddelande. Den enda garanti Hill-Rom ger är den uttryckliga skriftliga garanti som ges vid försäljning eller uthyrning av dess produkter.

För att beställa exemplar av denna användarinstruktion, kontakta er inhemska Hill-Rom-representant eller läs på hillrom.com och beställ artikeln med hjälp av artikelnumret 194419.

© 2021 Hill-Rom Services, Inc. MED ENSAMRÄTT.

Innehåll

Inledning och specifikation

Handbokens uppläggning	1
Symbolförklaringar	2
Sängmodell och användarland	3
Säkerhets- och användningstips	4
Vsedd användning	4
Kontraindikationer	4
Egenskaper	4
Avsedda användare	4
Första användningstillfället	5
Riskförebyggande åtgärder	5
Elsäkerhet	8
Allmänna försiktighetsåtgärder för användningsplatsen	9
Försiktighetsåtgärder för transport och förvaring	10
Teknisk specifikation	11
Översikt	14
Allmänna symboler	15
Funktionssymboler	16

Installera patienten

Innan patienten placeras på sängen	21
Tillbehör och kringutrustning	22
Madrass**	22
Rekommenderade artikelnummer för traktionsramar	25
Rekommenderade tillbehör***	25
Rekommenderade extratillbehör	26
Rekommenderade artikelnummer för patientlyftar	26
Rekommenderade artikelnummer för sängbord	26
Paneler	27
Montera panelerna	27
Fastsättningssystem för fotpanel	28
Förlängning av sänggram*	28

Mobilisera patienten

Elektriska funktionsreglage	29
Vårdgivarreglage på halvgrind	29
Patientreglage på halvgrind	29
Hängande reglage*	29
Dubbelvändig höglåg-pedal med vårdarläge*	30
Höja/sänka liggytan	30
Höja/sänka huvud- och mittsektionerna	31
Trendelenburg/omvänd trendelenburg	32
Stolläge	34
Plana ut liggytan	34
Urstigningshjälp	34

Mekaniskt inställbar fotsektion	34
Lyfthandtag**	35
Graphical Caregiver Interface (GCI) TM -reglage	38
Startskärm	38
Patienturstigningslarm*	38
Vinkellarm för ryggstöd (huvudstöd)	41
Uppskjutning av larm	42
Våg (vågssystem)*	43
Väga patienten	46
Lägga till eller ta bort delar från sängen	47
Vägda/ej vägda delar	47
Kombinerad Accella TM Therapy-madrass*	48
Beskrivning av madrasskärmen (standardläge)	48
Installera madrassen	48
Aktivera madrassen	49
Behandlingsläge	50
Maximal uppblåsning (P-max)	50
MCM TM *	50
HLR	51
Transportläge	51
Tömma madrassen	51
Stänga av madrassen	52
Koppla ur och lägga undan madrassen för förvaring.	52
Inställningar	53
Trådlös anslutning	55
SmartCare TM -systemet*	57
NaviCare [®] -system*	57
SmartSync TM system* eller Hillrom TM Digital Health Gateway	57
Wi-Fi anslutningsmodul (WAM) Identifikation - AD315A	58
Hitta sängen manuellt med GCI TM	60
Hantering av wifi-anslutningsprofiler	63
Kommunikationskabel**	64

Patientsäkerhet

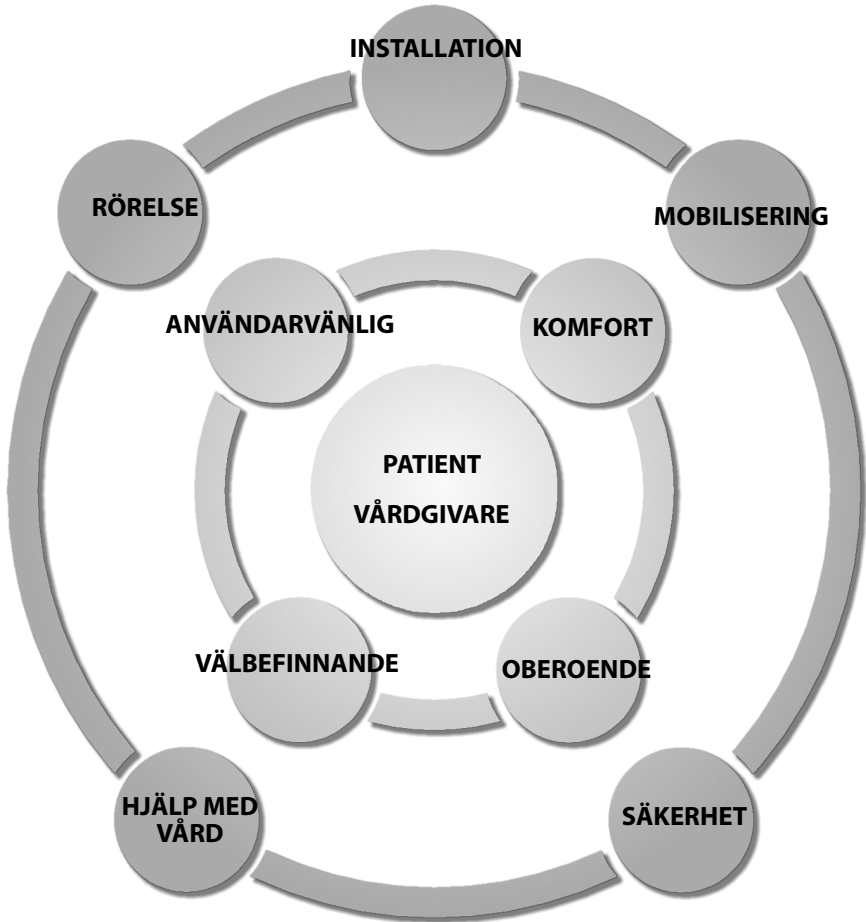
Sänggrindar	65
Fotutrymmespanel (AD288A)**	67
Fästhål för hållremshandtag	69
Elektrisk funktionsstyrning	70
Kontrollampa när sängen inte är i lågläge	71
Meddelandelampa på GCI TM	71
Batteriladdningslampa	71
Nattlampa	71
HLR	72
Jordterminal	73
Jordkabel (AC968A)	73
Patientlarm	73

Hjälp med vård

Fast droppställ (AD294A)**	75	Inledning och specifikation
Teleskopiskt droppställ (AD298A-AD299A)	75	
Sängklädeshållare*	76	
Hållpliggår för dräneringspåse	77	
Syrgastubhållare (AC959A-AD101A-AD102A)**	77	
Svängbar 3L flaskhållare (AC962A)**	78	
Monitorställ (AD244B)**	79	
Doseringspumphållare (AC963A)**	80	
Traktionsram	80	
Droppställets slanghanterare och stöd (AD286A)	81	
Inställbar röntgengenomskinlig huvudsektion (AD242A)**	81	
Förkromad droppställskrok (AC953A)**	83	
Etiketthållare (AD325A)**	84	
Adapter för huvudstöd (214557)	84	Mobilisera patienten
Rörelser och förflyttningar		
Broms- och styrsystem	85	
Sätta fast elsladden	88	Patientens säkerhet
Borttagbar ram (AD270B)**	88	
Dekontaminering och underhåll		Hjälp med vård
Dekontaminera sängen	89	
Säkerhetsrekommendationer	89	
Rekommendationer	89	
Rekommendationer för rengöring och desinfektion	90	
Serva sängen	93	
Säkerhetsrekommendationer	93	
Förebyggande underhåll	94	
Uttjänt utrustning	94	
Dekontaminering/service av den kombinerade Accella™ Therapy-madrassen*	96	
Bilaga		
Garanti och villkor för garantiservice	97	
Överensstämmelse med standarder	97	
Elektromagnetisk överensstämmelse	98	
Överensstämmelse med standarder om elektromagnetisk strålning	98	
Uppfyllande av elektromagnetisk immunitet	100	
Rekommenderade separationsavstånd	103	
Specifikationer för trådlös anslutning	103	Dekontaminering och underhåll



Handbokens uppläggning











Hillrom™-sängar erbjuder patienter en optimal komfort och ett större oberoende för varje typ av användning, och ger en känsla av välbefinnande som bidrar till en snabb återhämtning. De är även lätta att använda för vårdgivare.

Symbolförklaringar

Denna användarmanual innehåller olika typsnitt och ikoner som gör det lättare att läsa texten och förstå innehållet. Observera följande exempel:

- standardtext – normalt typsnitt används för basinformation.
- **Fetstil** - framhäver ett ord eller en mening.
- ⓘ markerar särskild information eller förklarar mycket viktiga anvisningar.
- Symbolerna nedan motsvarar olika risker eller faror

Symbol	Beskrivning
	Varning <ul style="list-style-type: none">• Denna symbol anger att patienten eller användaren utsätts för fara, eller att utrustningen kan ta skada om vidstående rekommendation inte följs.
	Obs! <ul style="list-style-type: none">• Denna symbol anger att utrustningen kan ta skada om vidstående rekommendation inte följs.
	Tips
	Risk för fall
	Risk för fastklämning
	Krossrisk för arm
	Varning för frätande syror
	Risk för elektriska stötar

Sängmodell och användarland

Vissa funktioner eller tillbehör kan finnas tillgängliga eller saknas, beroende på destinationsland. Dessa funktioner markeras med en asterisk (*) och tillbehören eller extradelarna markeras med två asterisker (**).

För att identifiera er sängmodell, dess serienummer SN (HRPXXXXXXXXX), dess UDI och tillverkningsdatum, se märketiketten (se "Översikt" sida 14). Din LI900B4-säng består av ett chassi/en liggyta vars referens (REF) börjar med CS900B4 och två paneler (en huvudpanel och en fotpanel)..



- REF: CS900B4XXXXXX; CS900 = Hill-Rom® 900 Accella™, B = version; 4XXXXXX = unik sju-siffrig sifferkod som motsvarar olika kriterier, t.ex. spänning, elektriska funktioner, språk m.m.
- SN: HRPXXXXXXXXX: HRP = Hill-Rom Pluvigner; XXXXXXXXX = inkrementell kod.
- UDI: Unik enhetsidentifiering (Unique Device Identification)

Säkerhets- och användningstips

Vsedd användning

Sjukhussängarna Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4 med HLR är avsedda att användas för intensivvård (HLR-funktionen fortsätter att fungera även vid strömavbrott), akutvård och öppenvård för **vuxna patienter** (EN60601-2-52 tillämpningsmiljöerna 1, 2 och 5). Fördelarna med konstruktionen är de avancerade tekniker som används av specialiserade enheter, med tanke på hela det medicinska teamets behov och underlättar användningen av övervakningsutrustning och överföring av patienter till undersökningsavdelningar.

Kontraindikationer

- barn (under 12 år eller kortare än 1,46 m),
- personer som är över 1,85 m långa,
- personer med BMI under 17,
- personer som väger mindre än 40 kg

Egenskaper

Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4-sängarna är utrustade med

- en HLR-funktion (hjärtlungräddning) för akutvård,
- en funktion för trendenburg/omvänd trendenburg,
- batterier som skyddar mot strömavbrott,
- ett inbyggt vågsystem (uppfyller direktivet 2014/31/EEG).

Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4-sängarna kan utrustas med

- ett system för patientövervakning,
- en patientlarmfunktion*,
- ett integrerat vågsystem* (uppfyller direktivet 2014/31/EEG) som tjänar till att få patientens vikt och BMI.
- ett trådlöst kommunikationssystem* (uppfyller direktivet 2014/53/EEG)

ett system för att strömförsörja och styra Accella™ Therapy*-madrassen som bidrar till att förebygga och behandla trycksår i kategorin I, II, III och IV hos vuxna patienter i gruppen låg till mycket hög risk.

Avsedda användare

Sängarna Hill-Rom® 900 Accella™ är utformade för att användas av kvalificerad personal. Patienter och besökare kan också använda Hill-Rom® 900 Accella™ sjuksängar beroende på godkännande från kvalificerad personal.

Första användningstillfället



Innan sängen tas i bruk är det viktigt att först ha gått igenom handboken noggrant.

Denna handbok innehåller anvisningar för allmän användning och underhåll och garanterar förbättrad säkerhet. Vårdgivare måste ha tillgång till handboken.

Utbildning kan tillhandahållas på begäran.

Vårdgivare måste informeras om de risker som kan föreligga vid användning av elektriska sängar.

Många källor och typer av tillbehör, maskinvara eller medicinska anordningar kan användas med denna säng vilket innebär att Hill-Rom inte kan garantera säkerheten och överensstämmelsen för alla på så vis skapade kombinationer. Den operatör som skapar dessa kombinationer av olika anordningar måste därför se till att säkerhets- och överensstämmelsekraven uppfylls.



Användning av andra tillbehör, omvandlare och kablar än de som specificeras eller tillhandahålls av Hill-Rom kan leda till ökad elektromagnetisk strålning eller minskad elektromagnetisk immunitet för denna utrustning och leder till funktionsstörningar.



Förpackningsavfall (plast, papp, metall, trä m.m.) måste lämnas in till lämpliga återvinningssystem för att återvinnas.

Innan sängen installeras för första gången eller efter att sängen och dess tillbehör har hämtats från lagret:

- Se till att sängen och dess olika delar håller rumstemperatur.
- Sängen får endast anslutas till jordat eluttag (se "Elsäkerhet" sida 8).
- Stickproppen måste vara åtkomlig för att kunna koppla ur sängen,
- Vänta 12 timmar tills batteriet är fulladdat innan sängen används utan nätströmsmatning.
- Se till att alla rörliga delar är i gott funktionsskick.
- Kontrollera tid- och språkeställningarna.
- Se till att sängen är ordentligt rengjord och desinfekterad (se "Dekontaminera sängen" sida 89).

Riskförebyggande åtgärder

Allmänna rekommendationer



I allmänhet:

- **Kontrollera att varken saker (föremål, tillbehör, sladdar, underhållskabel, patientlarm m.m.) eller personer (barn, ben och armar m.m.) kan hindra rörelsen för sängens rörliga delar innan de aktiveras. En periodisk återkommande signal aktiveras när en av sängens rörelser hindras.**
- **under en rörelse eller kombination av rörelser av en mobil del av sängen (t.ex. ryggstöd, liggyta, sidoreglar), var vaksam (för sig egen del, patienten eller någon annan person) med risk för att klämma sig eller krossa mellan rörliga delar eller en fast del.**

- **Kontrollera alltid (fram- och tillbakarörelser m.m.) att de olika låsmekanismerna är i gott funktionskick (grindar, förlängningsdelar, bromsar m.m.).**
- **Tillräckligt kvalificerad vårdpersonal bestämmer lämpliga användningsvillkor för de olika funktionerna och övervakningsgraden för att se till att patienten använder sängen på ett säkert sätt.**



När patienten lämnas obevakad:



- **Lägg i bromsarna för att förebygga fallrisken, framför allt om patienten lutar sig mot sängen för att ta sig i eller ur sängen.**
- **Sänk sängen till lägsta läget för att undvika allvarliga konsekvenser vid fall.**
- **Använd grindarna för att skydda patienten och minska risken för att patienten faller ur sängen.**
- **Lås alla funktioner som, om de missbrukas, skulle kunna förvärra befintliga skador eller sjukdomar, eller leda till kroppsskador.**
- **Lämna aldrig sängen i trendelenburgläge.**



Ändra aldrig på sängen utan föregående skriftligt medgivande från Hill-Rom. Förändringar kan leda till skador på patienten eller på sängen.

Använd endast tillverkarens delar och tillbehör.

Placera aldrig föremål eller utrustning på chassit och använd det inte för att stödja en person.

Använd inte sängen med laster som överstiger säker arbetsbelastning.

Meddelande till användare och/eller patienter:

Alla allvarliga händelser som har inträffat i samband med enheten ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

Rekommendationer för sidogrindar

För patienter som lider av speciella beteendestörningar (upprördhet, förvirring, förlorad orienteringsförmåga, svaghet, tvångsmässigt beteende, äldre patienter, svaghet m.m.), ska speciellt utbildad medicinsk personal bedöma hur sänggrindarna ska användas (oavsett modell eller typ), om patienten ska specialövervakas eller immobiliseras och om lyfthandtaget ska vara åtkomligt för att trygga hans eller hennes säkerhet.

Vissa nationella hälsovårdsmyndigheter har utfärdat riktlinjer om patientrisker och hur man minskar dessa risker, så som anges nedan.

Riskpatienter bör identifieras på varje sjukvårdsinrättning och vårdavdelning så att de säkerhetsåtgärder som är lämpligast för deras behov kan vidtas.

i En åtgärd som redan har visat sig vara effektiv är att upprätta ett protokoll som i detalj anger

1. situationer och villkor för användning av sänggrindar och tillåten madrassstyp eller -modell,
2. rutiner för patientövervakning, både för fasthållna och icke-fasthållna patienter, inklusive under intervall,
3. omständigheter under vilka patienter måste spännas fast enligt anvisningarna och rekommendationerna från tillverkaren av nämnda fasthållningsanordningar.



Sänggrindarna är utformade så att de minskar risken för att patienten ska falla ur sängen. Grindarna är inte till för att begränsa patientens rörelsefrihet. Hållremmar eller andra anordningar får inte fästas i grindarna.

Rekommendationer för madrasser

Hill-Rom kan inte hållas ansvarigt för problem som uppstår om den madrass som används inte ingår i Hill-Roms lista över rekommenderad utrustning (se "Referenser för rekommenderade madrasser." sida 24).

Trots den skyddande höjden ovanför madrassen och toppen av sidogrinden kan patienter fortfarande falla ner eller fastna i utrymmet runt madrassen.

Användning av en madrass som är tjockare än den tjocklek som rekommenderas i "Referenser för rekommenderade madrasser." sida 24 kan försämra sänggrindarnas effektivitet. Tjockare madrasser kan öka fallrisken och tunnare madrasser kan öka risken att patienter fastnar. I sådana fall måste patienten övervakas noga.

Såsom bedömts i guiden "Hospital Bed Safety Workgroup" och standarden EN 60601-2-52, visar madrassetiketten på sida 22 de madrasser som rekommenderas för användning på Hill-Rom® 900 Accella™ för att erbjuda de säkraste förhållandena. De terapeutiska fördelarna med de andra terapeutiska madrasserna som visas på sida 22 uppväger den kvarvarande risken för att fastna eller falla vid deras användning.



Andra madrasser kan användas men tillverkaren måste alltid tillfrågas för att försäkra sig om att säng/madrass/grind-kombinationen inte påverkar sängens prestanda, lämplighet för användningen eller säkerhetsegenskaper.



Om sängen är utrustad med en eldriven luftmadrass måste elsladden dras så att den inte kan skäras sönder av sängens rörliga delar.



Användaren måste kontrollera att patientens vikt och de tillbehör som är placerade på sängen är kompatibla med madrasssystemet med tanke på sjukhussängens och madrasssystemets specifikationer.

Om madrassens elsladd är urdragen, bör den förvaras i det stöd som tillhandahålls av madrassleverantören.

Rekommendationer för bortkoppling av funktioner

De elektriska funktionsreglagen förhindrar oavsiktliga sängrörelser som kan skada patienten.



Vi rekommenderar uttryckligen bortkoppling av funktioner när en patient undergår en undersökning eller behandling eller när sängen underhålls eller flyttas. Funktionerna ska också kopplas bort när patienten lämnas oövervakad och om vårdpersonalen bedömer att patienten inte är kapabel att sköta reglagen på egen hand med full säkerhet.

Det åligger följaktligen vårdpersonalen att bedöma om patienten klarar av att använda vissa sängfunktioner, inklusive hög-låg.

i Endast vårdgivare får ha åtkomst till funktionerna trendelenburg/omvänd trendelenburg, Boost™*, stol* och HLR*.

Elsäkerhet



När direkta intravaskulära eller intrakardiella anslutningar används, måste de elektriska potentialerna i alla oskyddade metalldelar utjämnas. Sängen måste anslutas till ett jordat eluttag.



I en miljö där elektrostatiska urladdningar förekommer, rekommenderar vi användning av antistatiska sänghjul.



Nätströmsmatningen till sängen ska uppfylla följande standarder:

- NF C 15-100 och NF C 15-211 (Frankrike),
- International Electrotechnical Commission (IEC) 364 för övriga platser.

Kontrollera att sängens effektbehov på märketiketten (se "Översikt" sida 14) motsvarar sjukhusets matarspänning.



Strömförsörjningen ska vara utrustad med en maximalt 30 mA jordfelsbrytare, i enlighet med IEC 364-5-53.



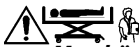
Alla delar av sängen som är inom patientens räckhåll är delar som används, även om de befinner sig under sängramen.

Om skyddsledarens tillförlitlighet är ifrågasatt måste sängar utrustade med batterier, drivas på batterierna.

I enlighet med gällande standarder för elektromagnetiska störningar för medicinsk utrustning, stör denna produkt inte andra medicinska anordningar och är inte känslig för störningar när den kombineras med andra medicinska anordningar som också uppfyller kraven i gällande elektromagnetiska standarder.

Vissa anordningar, i synnerhet av äldre slag, som inte uppfyller de elektromagnetiska kompatibilitetskraven, kan dock störas eller själva störa vid arbete med denna produkt.

Användare av sådana anordningar är skyldiga att se till att eventuella felfunktioner inte kan utsätta patienten eller någon annan person för fara.



Man bör undvika att använda denna utrustning i närheten av eller staplad på annan utrustning eftersom detta kan leda till funktionsstörningar. Om en sådan användning är nödvändig ska denna utrustning och den andra utrustningen iaktas för att kontrollera att de fungerar normalt.

Se till att elsladden är urdragen och upphängd på sängen innan sängen flyttas (se "Sätta fast elsladden" sida 88).

Endast vederbörligen kvalificerad och auktoriserad personal får utföra elektriskt underhåll.

Rengör eller underhåll aldrig sängen utan att dra ur stickkontakten från uttaget och koppla bort batteriet.

Batteriet får aldrig stå i direkt kontakt med eld, placeras i vätska eller kastas i en soptunna. Om batteriet skulle skadas, se "Uttjänt utrustning" sida 94.



Denna märkning anger att sängen aldrig får användas i ett syrgastält eller i explosionsfarliga omgivningar (förekomst av lättantändliga gaser och ångor). Använd endast näsrör och syrgasmasker. Av säkerhetsskäl ska alltid masker och rör förvaras på en högre nivå än madrassens underlag.

Koppla alltid bort Hög-låg-funktionen före rengöring och underhåll.



Om sängen är utrustad med ett batteri och sängen förvaras under längre tidsperioder, måste batteriet laddas om var tredje månad. I annat fall kan batteriet skadas.

Allmänna försiktighetsåtgärder för användningsplatsen



Det är rekommenderat att inte använda sängen under följande omständigheter:

- på andra sjukhusavdelningar annat än den avsedda avdelningen, (se "Avsedda användare" sida 4),
- vid klimatpåfrestningar som inte ligger inom de gränser som rekommenderats av Hill-Rom,
- i tryckkammare,
- i explosionsfarliga omgivningar,
- vid förekomst av lättantändliga gaser och ångor,
- med andningshjälp-anordningar typ syrgastält eller anordningar som sträcker sig under liggytan.
- utomhus eller för att transportera en patient i ett fordon,
- om sängen flyttas över mjukt underlag eller över olämpliga ytor,
- om sängen flyttas längs med plan som lutar mer än 10° (med eller utan patient),

Klimatrestriktioner

Arbetstemperatur	+10° till +40° C
Arbetsfuktighet	30–85 %
Atmosfäriskt arbetstryck	700–1 060 hPa

Försiktighetsåtgärder för transport och förvaring

Följande villkor måste uppfyllas för säker transport och förvaring av sängen och dess tillbehör.

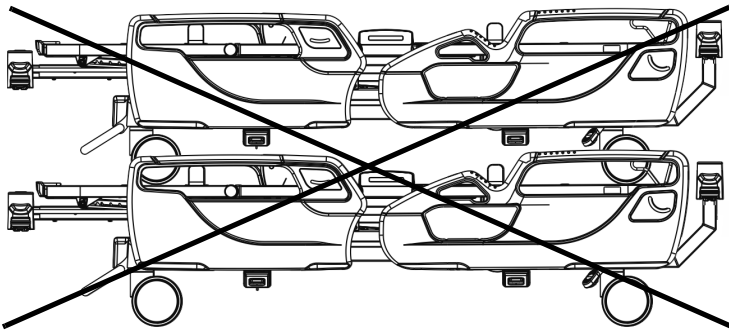
Under transport ^a måste sängen vara	Under förvaring måste sängen vara
<ul style="list-style-type: none">– i lågläge,– i läget "bortkopplade funktioner",– täckt och bromsarna ilagda,– skyddad mot vätskeinträngning,	<ul style="list-style-type: none">– i lågläge,– i läget "bortkopplade funktioner",– täckt och bromsarna ilagda,– skyddad mot vätskeinträngning,

a. Med transport avses inte förflyttning av sängen mellan avdelningar med eller utan patient.

Klimatrestriktioner för transport och förvaring

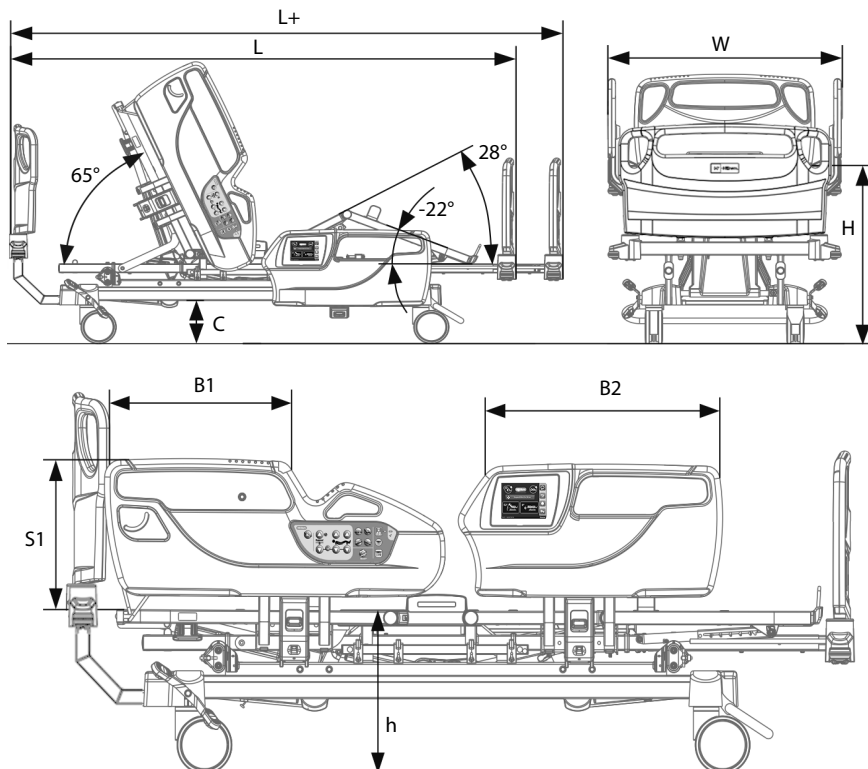
Transport-/förvaringstemperatur	-30° till +50° C
Transport-/förvaringshygrometri	20–85 %
Atmosfärtryck vid transport/förvaring	700–1 060 hPa

Sängar får inte staplas på varandra under transport eller förvaring.



Teknisk specifikation

i Hill-Rom har en fortgående policy för förbättringar. Därför kan specifikationen ändras utan föregående meddelande.



Funktionsspecifikation	Värde
Maximal bredd (W)	995 mm ^a
Maximal längd (utan förlängning) (L)	2158 mm ^a
Maximal längd (med stängd förlängning) (L)	2158 mm ^a
Maximal längd (med öppen förlängning) (L+)	2358 mm ^a
Halvgrindens längd i huvudändan (B1)	499 mm ^a
Halvgrindens längd i fotändan (B2)	631 mm ^a
Sidogrindarnas höjd (utan madrass) (S1)	393 mm ^a
Lågläge (dubbelbandshjul 125 ^b i diameter) (h)	386 mm ^a
Lågläge (dubbelbandshjul 150 ^b i diameter) (h)	431 mm ^a
Lågläge (sänghjul 150 ^b i diameter) (h)	439 mm ^a
Högläge (dubbelbandshjul 125 ^b i diameter) (H)	747 mm ^a
Högläge (dubbelbandshjul 150 ^b i diameter) (H)	800 mm ^a
Högläge (sänghjul 150 ^b i diameter) (H)	808 mm ^a
Chassifrigång (dubbelbandshjul 125 ^b i diameter) (C)	150 mm ^a

Funktionsspecifikation	Värde
Chassifrigång (dubbelbandshjul 150 ^b i diameter) (C)	195 mm ^a
Chassifrigång (sänghjul 150 ^b i diameter) (C)	203 mm ^a
Huvudsektion ^c lutning	+ 65 ^{oa}
Mittsektion ^c lutning*	+ 28 ^{oa}
Fotsektion ^c lutning*	-3° till -22 ^{oa}
Trendelenburg/omvänd trendelenburg	- 17°/+ 17 ^{oa}
Patientlägesmekanismen Boost TM	- 7°
Elektrisk HLR – för tillbaka inställbar huvudsektion (T1) och liggyta (T2) till plant läge	T1 < 5 sek T2 < 30 sek
Säker arbetsbelastning	250 kg
Högsta patientvikt	185–215 kg ^d
Sängvikt för LI900B4 (utan madrass och tillbehör)	170 kg
Total tillåten vikt vid flyttning	420 kg
Max temperatur för de delar som används i 40°C	56,5° C
Oviktat högsta ljudtryck	<120 dB
Viktat högst uppmätta ljudtryck	42 dBA

a. Detta är genomsnittsvärden som kan variera beroende på tillverkningstoleranser.

b. Mått i mm

c. Maximal lutning i förhållande till liggytan

d. Säker arbetsbelastning 250 kg/den högsta patientvikten varierar beroende på vilken madrass och vilka tillbehör som används

- 185 kg enligt EN60601-2-52 (intensiv- och akutvård)

- 215 kg enligt EN60601-2-52 (öppenvård)

Elektriska egenskaper

Funktionsspecifikation	120V*	230V*
Spänning	120V AC	230V AC
Frekvens:	60 Hz	50/60 Hz
Max upptagen effekt	500 VA	500 VA
Skydd mot elektriska stötar	Klass I	
Klass enligt IEC 60601-1	Typ B	
Skydd mot skadligt inträngande av vatten (enligt IEC 60529)	IPX4	
Driftcykel	10 % (2 min/18 min) ^a	

a. Använd inte elektriska funktioner kontinuerligt mer än 2 minuter under en 18 minutersperiod när sängen är lastad upp till gränsvärdet för säker arbetsbelastning, eftersom detta kan skada elektriska komponenter. Ställdonets strömförsörjning bryts tillfälligt om lastfaktorn överskrider vid användning av Hög-låg.

Vågsystemets egenskaper

Vågsystemet för Hill-Rom® 900 Accella™-sängen använder fyra vågceller som är installerade i sängens bärande struktur. Sängen består av en rörlig struktur (vågsystemet) och en fast struktur (ramen).

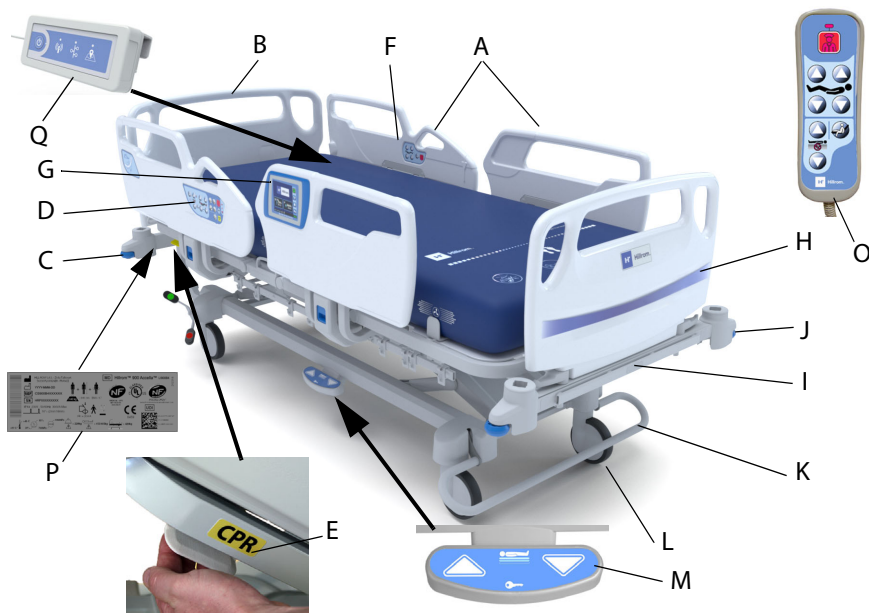
Funktionsspecifikation	Värde
Klass för vågsystemet (2014/31/EEC) NAWI ^a	Klass III
Högsta vikt för vågsystemet	250 kg
Lägsta vikt för vågsystemet	10 kg
Tolerans	0,5 kg

a. Icke-automatiskt våginstrument

Förutsättningar för anslutning av patientlarmsystemet










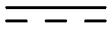














För mer information om vilka anslutningar som krävs för att använda patientlarmfunktionen, se *SideCom® Communication System Design and Application Manual (DS059)*.














Översikt



Pos.	Namn	Pos.	Namn
A	Halvgrindar	I	Förlängning + sängklädeshållare*
B	Huvudpanel	J	Stötdämpare (4)
C	2 uttag för droppstång och lyfthandtag	K	Centralbroms och styrstångsreglage
D	Vårdgivarreglage på halvgrind	L	Sänghjul 150 mm i diameter
E	HLR-reglage på huvudsektion	M	Dubbelsidig höglåg-pedal med vårdarläge*
F	Patientreglage på halvgrind	Q	Hängande reglage*
G	Graphical Caregiver Interface (GCI) [®] -reglage	P	Mäketikett
H	Fotpanel	Q	Wifi-modul <u>AD315A**</u>

Allmänna symboler

	Tillverkare		Tillverkningsdatum
	Artikelnummer		Serienummer
	Symbol för allmän säkerhet		Jordterminal
	Se användarinstruktioner		Utrustning typ B
	SLÄNG INTE I SOPORNA, följ lokala återvinningsbestämmelser.		Likström
	Fara – använd inte		Växelström
	Återvinningsbart material		Jordfelsbrytare märkdata $I_{\Delta n} = 30\text{mA}$
	Total tillåten vikt vid flyttning		Kroppsmasseindex ≥ 17 BMI ≥ 17
	Patientvikt $\geq 40\text{ kg}$		Patientens längd $\geq 146\text{ cm}$
	Atmosfärtryckets gränser		Hygrometrigränser
	Temperaturgränser		Högsta patientvikt
	Skyddsjordning		Säker arbetsbelastning

	Förvara inte på visat ställe		Använd inte syrgastält
	Märkning för överensstämmelse med medicinsk utrustning		Märkning för överensstämmelse med medicinsk utrustning
	Uppfyller kraven i NF MEDICAL - LITS		Säng med ett vågsystem som uppfyller direktivet 2014/31/EEG
	Ångrengöring		Sängen uppfyller kraven i NF ENVIRONNEMENT
	Överensstämmer med det europeiska RoHS-direktivet		Överensstämmer med det kinesiska RoHS-direktivet
	Medicinsk utrustning (Medical Device)		Unik enhetsidentifierare (Unique Device Identifiant)
	Driftcykel		

Funktionssymboler

HLR på huvudsektion



Information sida 27

Huvudpanelens läge



Information sida 27

Sitt och klättra inte på sängklädeshållaren*



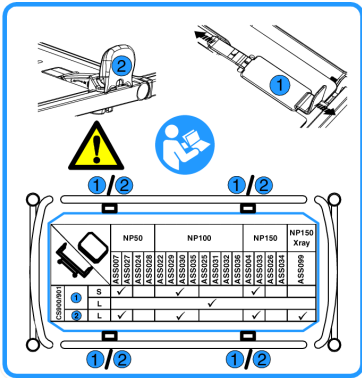
Information sida 76

Sitt och klättra inte på förlängningsdelen*



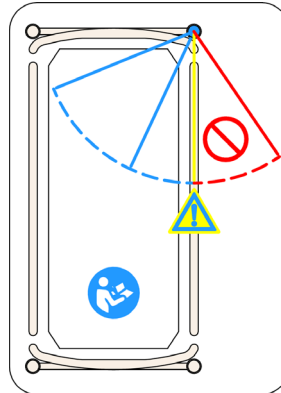
Information sida 28

Referenser för rekommenderade madrasser



Information sida 22

Lyfthandtagets läge



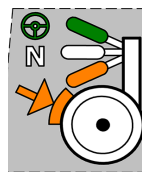
Information sida 36

Etikett fotpanellås



Information sida 28

Hjulkontroll



Information sida 85

Etikett för ej vägt stöd



Jordkontinuitet och jordläckström

HILL-ROM S.A.S - Zi du Talhouet 56330 PLUVIGNER - FRANCE

CONTINUITÉ A LA TERRE / EARTH CONTINUITY / DAUERERERDSCHLUSS	9.999 Ohms
COURANT DE FUITE A LA TERRE / EARTH LEAKAGE CURRENT / ERDABLEITSTROM	9.999 mA

Metrologisk certifieringsetikett för vågsystemet

Hill-Rom S.A.S. 0071

Max 250kg
Min 10kg
e = 0,5kg

T8817 10°C/40°C
 200X-XXXX-7

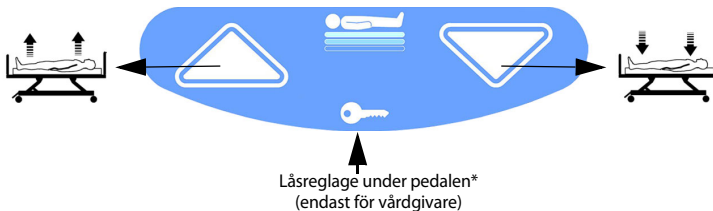
Etikett för servicebesiktning

INSTRUMENT RECONNU CONFORME

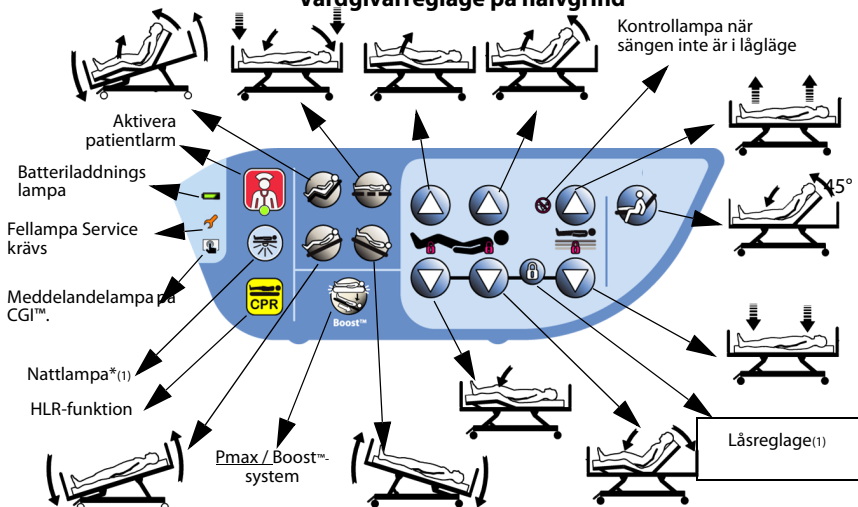
1	LIMITE DE VALIDITE	7
2		8
3		9
4	20XX	10
5		11
6		12

Elektriska reglage

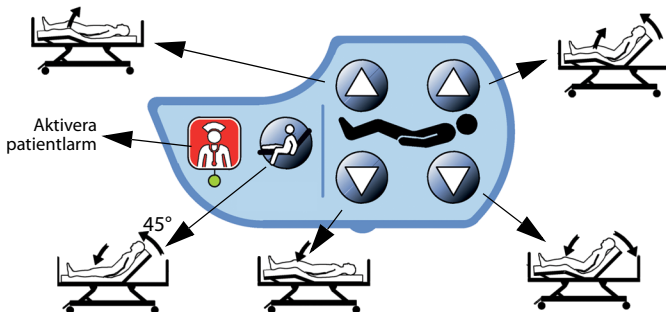
Dubbelsidig höglåg-pedal med vårdarläge*



Vårdgivarreglage på halvgrind

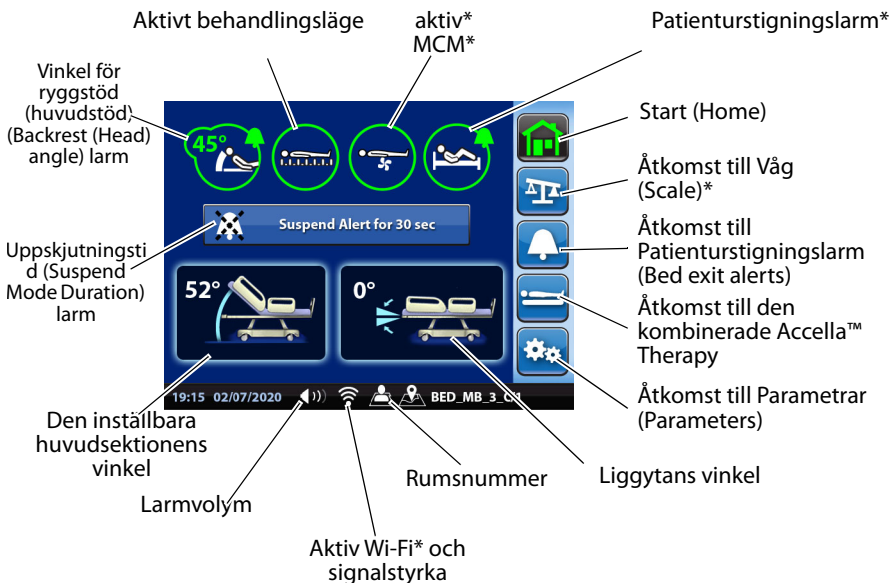


Patientreglage på halvgrind



1. Funktioner tillgängliga endast för vårdgivaren.

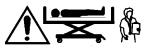
Graphical Caregiver Interface (GCI)[™]-reglage





Installera patienten

Innan patienten placeras på sängen



Bedöm de olika riskerna, inklusive utan att begränsa sig till följande (ofullständig lista):

- **Se till att alla rörliga delar är i gott funktionsskick.**
- **risk för fastklämning,**
- **möjliga fall från sängen,**
- **patient i förvirringstillstånd,**
- **patientens inlärningsförmåga,**
- **personer som saknar mental förmåga att identifiera osäkra beteenden,**
- **icke-behöriga personer,**
- **kontrollera listan över rekommenderade madrasser på etiketten på den inställbara huvudsektionen,**
- **i förekommande fall, se till att patientlarmet är anslutet,**
- **kontrollera att de fyra transportkilarna som skyddar vågsystemet har tagits ur sina hus (se "Förbereda sängen för nollställning/tarering eller initiering av patienturstigningslarm*" sida 44).**

i **Alla personer som har tillstånd att använda sängens funktioner måste kunna göra det på ett säkert och kontrollerat sätt. Om detta är tveksamt måste sängens funktioner låsas.**

Tillbehör och kringutrustning

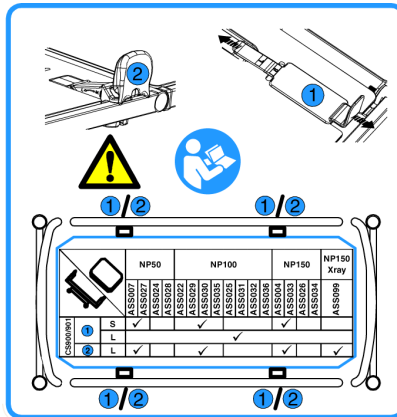


Användning av tillbehör och annan kringutrustning än de som rekommenderas av Hill-Rom kan leda till risker för försämring eller olyckor för användarna.

Madrass**

För Hill-Rom® 900 Accella™-sängen rekommenderar Hill-Rom de Hillrom™-madrasser som räknas upp nedan, som alla uppfyller säkerhetsrekommendationerna "Riskförebyggande åtgärder" sida 5:

Madrassetikett



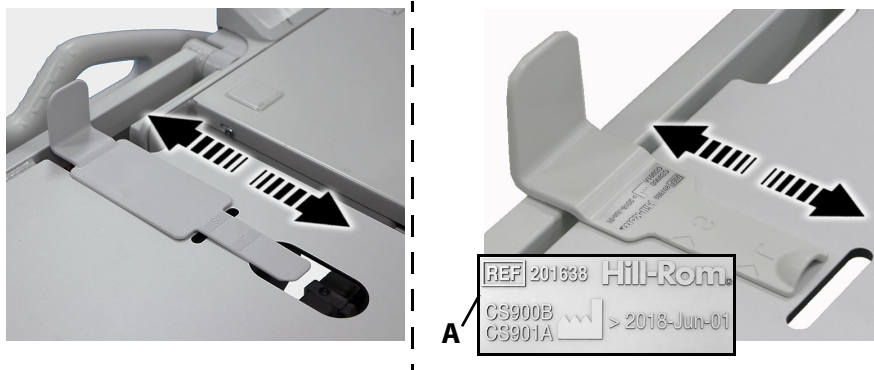
Vikbar madrassklämma

När en madrassförlängningsdyna monterats måste klämman vikas ut för att undvika kontakt med benen.



Flyttbar madrassklämma

Klämmornas placering måste justeras efter madrassens bredd för att centrera och sätta fast madrassen.



Installera patienten



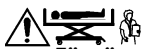
För att undvika att skapa fastklämningszoner, se till att madrassen ligger mitt på liggytan och att den blockeras av den vikbara klämman i fotändan av sängen, med hjälp av de inställbara klämmorna i L- eller S-läget.



Andra madrasser kan användas men tillverkaren måste alltid kontaktas för att försäkra sig om att säng/madrass/grind-kombinationen inte påverkar sängens prestanda, lämplighet för användningen eller säkerhetsegenskaper.



Användaren måste kontrollera att patientens vikt och de tillbehör som är placerade på sängen är kompatibla med madrasssystemet i överensstämmelse med sjukhussängens och madrasssystemets specifikationer.



För sängar gjorda efter den 1 juni 2018 är det nödvändigt att använda ett hårt underlag med (A)-markerade flänsar för att förhindra att det hårda underlaget glider och blockera ryggstödet under nedstigningen.

Referenser för rekommenderade madrasser.

Artikelnummer	Namn	Klämmans läge	
		S	L
P02033A	Primo™-madrass AD085A (200 x 85 x 16 cm)	X	
P02062B	ClinActiv® ⊕ madrasssystem med alternerande lågt tryck AD237A (230V) - (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02063B	ClinActiv® ⊕ madrasssystem med kontinuerligt lågt tryck AD238A (230V) - (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02064B	ClinActiv® ⊕ MCM™ madrasssystem med alternerande lågt tryck AD234A (230V) - (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02065B	ClinActiv® ⊕ MCM™ madrasssystem med kontinuerligt lågt tryck AD235A (230V) - (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02039B	Duo® 2 Multi Mode madrasssystem AD140A (200 x 85 x 23 cm)	X	
P006783A	Accella™ Therapy Multi Mode madrasssystem - AD305A (230V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006790A	Accella™ Therapy Multi Mode madrasssystem - AD305A (120V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006788A	Accella™ Therapy + MCM™ Multi Mode madrasssystem - AD306A (230V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006791A	Accella™ Therapy + MCM™ Multi Mode madrasssystem - AD306A (120V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006789A	Kombinerad Accella™ Therapy + MCM™ Multi Mode madrasssystem - AD307A (230V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006792A	Kombinerad Accella™ Therapy + MCM™ Multi Mode madrasssystem - AD307A (120V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
ASS027	NP50-SW skummadrass med enkel densitet (198 x 85 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien	X	
ASS028	NP50-SW skummadrass med enkel densitet (198 x 90 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien		X
ASS007	NP50-SW skummadrass med enkel densitet (198 x 85 x 14 cm) – endast Storbritannien och Italien	X	
ASS029	NP100-SW skummadrass med dubbel densitet (198 x 85 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien, utan handtag	X	
ASS031	NP100-SW skummadrass med dubbel densitet (198 x 90 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien, utan handtag		X
ASS030	NP100-WD skummadrass med dubbel densitet (198 x 85 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien, med handtag	X	
ASS032	NP100-WD skummadrass med dubbel densitet (198 x 90 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien, med handtag		X
ASS022XT	NP100-SW skummadrass med dubbel densitet (198 x 85 x 14 cm) – endast Storbritannien och Italien, utan handtag	X	
ASS033	NP150-WD viskoelastisk skummadrass (198 x 85 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien	X	
ASS034	NP150-WD viskoelastisk skummadrass (198 x 90 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien		X
ASS004XT	NP150-WD viskoelastisk skummadrass (198 x 90 x 14 cm) - endast Storbritannien och Italien		
ASS099	NP150 X-ray viskoelastisk skummadrass (198 x 90 x 14 cm) – utom Storbritannien och Italien		X
PAH005010180-1	AccuMax Quantum™ VPC AD-madrass (203 x 89 x 18 cm)		X
P005856A	P280 bäddmadrass (230V) (203 x 90 x 10 cm)		
P005858A	P280 bäddmadrass (120V) (203 x 90 x 10 cm)		
P005987A	P280 MRS madrassbas (230V) (198 x 85 x 17 cm)	X	
P006052A	P280 MRS madrassbas (120V) (198 x 85 x 17 cm)	X	
P006172A	P280 luftmadrass (230V) (198 x 85 x 17 cm)	X	
P006173A	P280 luftmadrass (120V) (198 x 85 x 17 cm)	X	

Artikelnummer	Namn	Klämmans läge	
		S	L
FHS01C0XX ^a	Fusion Hybrid-madrass (197 x 88 x 17 cm)	X	
P290A1	P290 Air bäddmadrass (200 x 90 x 10 cm)		
P290A2	P290 skumunderlag + Air bäddmadrass (200 x 90 x 17 cm)	X	
P290A3	P290 Air madrass (200 x 90 x 17 cm)	X	
ASS078	Madrassförlängning		

a. XX-koden för Fusion Hybrid-madrassen motsvarar anpassningen av modellen. Dessa koder sträcker sig från 06 till 17. dvs från FHS01C006 till FHS01C017.

Rekommenderade artikelnummer för traktionsramar

ST875A artikelnummer för traktionsramar T39

i Om traktionsramar används på sängar utrustade med ett vågsystem eller ett patienturstigningslarm kan det leda till mindre exakta resultat för vågsystemet.

Rekommenderade tillbehör***

AD810A	Lyfthandtag armbåge
AD811A	Inställbart lyfthandtag
AC953A	Förkromad droppställskrok
AC959A	Syrgastubhållare, modell B5 (Ø1)
AD101A	Syrgastubhållare, modell D (Ø100)
AD102A	Syrgastubhållare, modell E (Ø100)
AC963A	Hållare doseringspump
AD242A	Inställbar röntgengenomskinlig huvudsektion
AD244B	Monitorställ
AD294A	Fast droppställ
AD298A	Teleskopiskt droppställ med fyra krokar
AD299A	Teleskopiskt droppställ med fyra krokar
AD288A	Paneler för fotändan
AD286A	Slanghanterare och slanghållare

Rekommenderade extratillbehör

AC968A	Jordanslutningskabel
AD270B	Borttagbar ram
AD276A ^a	5:e hjul (säng med hjul Ø150mm)
AD277A	Väggstötupptagare
AD284A ^a	Trådbunden styrenhet på sidan
AD289A	5:e hjul (säng med hjul Ø125mm)
AD292A	Fastsättning av kabel
AD315A	Wifi-kopplingsmodul
AD322A	Adapter för huvudstöd + C-Shape Head Positioner
AD325A	Etiketthållare
P379XXXXX ^b	Kommunikationskabel

a. Glöm inte att ange modell vid beställningen

b. XXXXX i referensen identifierar typen av anslutningsdonet till det installerade kommunikationssystemet.

Rekommenderade artikelnummer för patientlyftar

2020003	Ståhjälpmedel Sabina™ II EE
2020004	Ståhjälpmedel Sabina™ II EM
2040015	Mobil patientlyft Viking™ M
2040013	Mobil patientlyft Viking™ XL
2000014	Mobil patientlyft Golvo™ 8000
2000015	Mobil patientlyft Golvo™ 8008
2000019	Mobil patientlyft Golvo™ 8008 LowBase™



När Viking™ XL används med en säng vars hjul* är 125 mm i diameter måste du se till att lyftarmarna inte slår i patientlyftens chassi när sängen sänks till lågläge.

Rekommenderade artikelnummer för sängbord

TA270	Sängbord
TA519	Sängbord
TA529	Sängbord

Paneler

Ej låsbar huvudpanel



Låsbar fotpanel

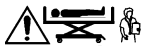


Montera panelerna

Huvudpanel



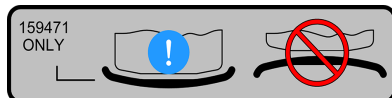
Panelerna är utrustade med flänsar som måste peka mot liggytan. Om huvudpanelen sätts in felvänd i sängramen ökar risken för fastklämning.



Om huvudpanelen tas bort från sängramen ökar risken att patienten klämmer sig eller faller. På samma sätt kan användningen av tillbehör monterade i huvudändan av sängen (droppställ, lyfthandtag m.m.) innebära risker för patienten.



Panelerna kan tas bort för att lättare komma åt patientens huvud.



Fastsättningssystem för fotpanel



Låst system



Upplåst system

Förlängning av sängram*



Sitt och klättra inte på förlängningsdelen

Förlängningsdelen kan dras ut 20 cm i steg om 4 cm.

i Förlängningsdynor finns som en extra madrass.

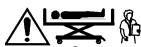
Artikelnummer	Namn
ASS078	Förlängningsmadrass (85 x 20 x 21 cm)



Mobilisera patienten

Elektriska funktionsreglage

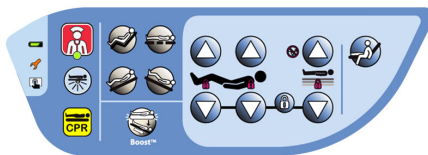
Sängens eldrivna rörelser styrs av reglage som är inbyggda i halvgrindarna eller en dubbelsidig höglåg-pedal med vårdarläge* eller trådbunden styrenhet* genom att trycka in och hålla knappen för motsvarande funktion intryckt. Rörelsen avbryts när knappen släpps upp eller när rörelsens yttersta gräns har nåtts.



Vårdgivare måste bedöma om patienter kan lämnas oövervakade med tillgång till funktionerna.

Vårdgivarreglage på halvgrind

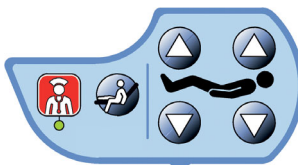
De är placerade utanför den övre delen av halv-sidogrindarna på vardera sidan av sängen. De ska användas av vårdgivarna..



Mobilisera patienten

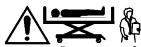
Patientreglage på halvgrind

De är placerade innanför den övre delen av halv-sidogrindarna på vardera sidan av sängen. De ska användas av patienten.



Hängande reglage*

Det hängande reglaget kan förvaras på sänggrinden.



Om patientens reglage är placerat så att spiralsladden sträcks kan den dras tillbaka och skada någon när den släpps.

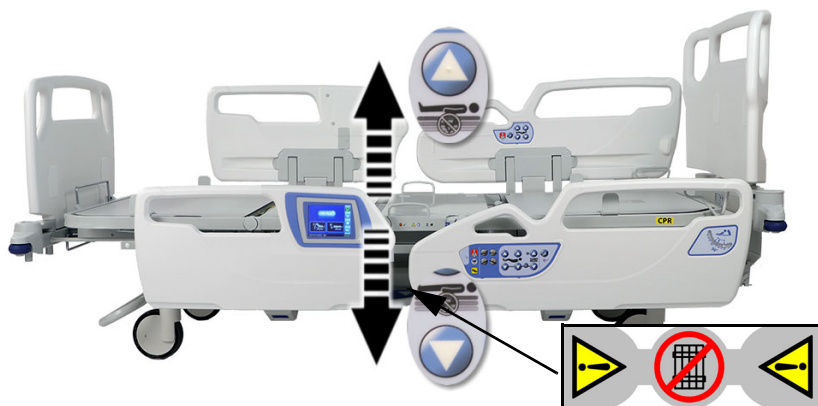


Dubbelsidig höglåg-pedal med vårdarläge*

Höglåg-pedalerna är placerade på båda sidor om chassit.
De ska användas av vårdgivarna.



Höja/sänka liggytan



Innan denna funktion används, kontrollera att inga hinder (föremål, tillbehör, sladdar m.m.) eller personer (i synnerhet barn) befinner sig under liggytan och att patientens armar och ben inte sticker fram utanför liggytans kanter. En periodisk återkommande signal aktiveras när en av sängens rörelser hindras.

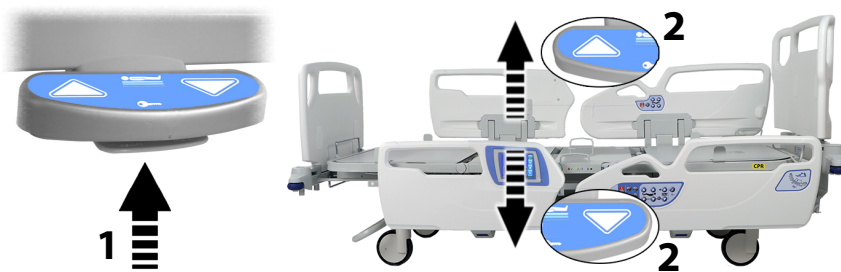


När den sänks till lågläge ska du se till att

- dräneringsanordningarna inte kommer i kontakt med golvet.
- lyftarmarna inte slår i patientlyftens chassi på Viking XL om sängen är utrustad med hjul* som är 125 mm i diameter.



Använd liggytans höglåg-funktion för att ställa in sängen på erforderad höjd när patienten måste flyttas.



- ① Höglåg kopplar bort reglagen i sidogrindarna men inte höglåg-pedalen, som fortsätter att fungera. Som standard är pedalen låst för att undvika oavsiktliga rörelser. Det är nödvändigt att låsa upp höglåg-pedalen före varje användning.
- ① Efter ca en minut avaktiveras vårdgivarläget automatiskt.

Höja/sänka huvud- och mittsektionerna

- ① För att bara flytta huvudsektionen, avaktivera den inställbara mittsektionen på reglagen på halvgrindarna.



Före inställning av huvudsektionen, kontrollera att det inte finns några hinder för sänkning eller rörelse av sektionen (kroppsdelar, sladdar, främmande kroppar eller tillbehör m.m.). En periodisk återkommande signal aktiveras när en av sängens rörelser hindras.



- ① När mittsektionen är helt upphöjd lutar fotsektionen i en vinkel på ca -3° i förhållande till liggytan.

Elektrisk AutoContour™

- i** AutoContour™-funktionen är tillgänglig när både den inställbara huvudsektionsfunktionen och den inställbara mittsektionsfunktionen är upplåsta.



AutoContour™ höjer huvud- och mittsektionen samtidigt. Denna funktion hindrar patienten från att glida ner.

Trendelenburg/omvänd trendelenburg

Liggytan kan tippas åt två håll:

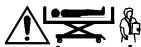
- Trendelenburg (huvudändan sänks),
- Omvänd trendelenburg (fotända i lågläge).



Den kompletta trendelenburg-funktionen är tillgänglig oavsett liggytans höjd.

Ett vattenpass på halvgrinden i fotändan kan användas för att kontrollera att liggytan är horisontell.





Innan denna funktion används, kontrollera att

- **sängramen är ordentligt låst i ett av hacken och att inga saker (föremål, tillbehör, sladdar, rör m.m.) eller personer (i synnerhet barn) befinner sig under liggytan,**
- **patientens alla kroppsdelar befinner sig inom liggytan,**
- **det finns tillräckligt med utrymme mellan sänghuvudet och väggen, i synnerhet för trendelenburg,**
- **inga tillbehör (i synnerhet droppställ) kan komma i kontakt med en anordning,**
- **kontrollera att dräneringsanordningarna inte kommer i kontakt med golvet.**

Elektrisk trendelenburg/omvänd trendelenburg

Den elektriska trendelenburg/omvänd trendelenburg styrs med vårdgivarreglaget på halvgrinden.

i Innan denna funktion används kontrollera att den variabla höjden är tillåten.

Gör så här för att tippa liggytan:

- Tryck på önskad funktion (A) eller (B).
- Släpp upp knappen när den önskade vinkeln nåtts.

i Denna funktion kan användas utan nätström tack vare batteriet.

Patientlägesmekanismen Boost™

i Innan denna funktion används kontrollera att den variabla höjden är tillåten.

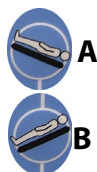
Med denna funktion placeras liggytans sektioner i plant läge och liggytan lutas i trendelenburg-läge till högst 7°. Den aktiverar även den kombinerade madrassens* P-Max-läge.



Tryck på Boost™-knappen och håll den intryckt för att aktivera funktionen och släpp knappen när önskad vinkel har uppnåtts.

i Denna funktion kan användas utan nätström tack vare batteriet.

i Tryck kort på Boost™-knappen för att aktivera madrassens P-Max-funktion (se "Maximal uppblåsning (P-max)" sida 50).



Stolläge



Stolen hjälper patienten att gradvis kunna sätta sig upp i upprätt läge utan att behöva lämna sängen.



Plana ut liggytan

Tryck på en enda knapp för att aktivera denna funktion som planar ut liggytan och sänker sängen till det lägsta läget.



Urstigningshjälp

Tryck på en enda knapp för att aktivera denna funktion för att göra det lättare för patienten att ta sig ur sängen genom att huvudsektionen höjs till högst 45° vinkel, mittsektionen planas ut och liggytan sänks till önskad höjd.



i Det är nödvändigt att anpassa liggytans höjd efter patientens morfologi.

Mekaniskt inställbar fotsektion

Fotsektionen kan placeras i fyra olika lägen och hålls på plats med mekaniska hack.

Gör så här för att höja fotsektionen:



Gör så här för att sänka fotsektionen:



Lyfthandtag**

Detta tillbehör får endast monteras i sänghuvudet.

Fast lyfthandtag – AD810A

Säker arbetsbelastning: 75 kg ⁽¹⁾

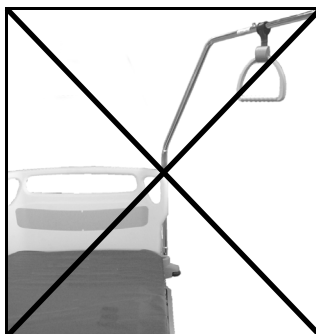


Placera inte lyfthandtaget på utsidan av sängen. Se felaktigt läge på bild nedan.

Lyfthandtaget kan sättas in i ett de två fyrkantsuttagen i sänghuvudet.



Rätt läge



Felaktigt läge

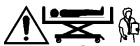
1. Specifikation för säker arbetsbelastning vid normal användning inklusive en god säkerhetsmarginal.

Inställbart lyfthandtag – AD081C

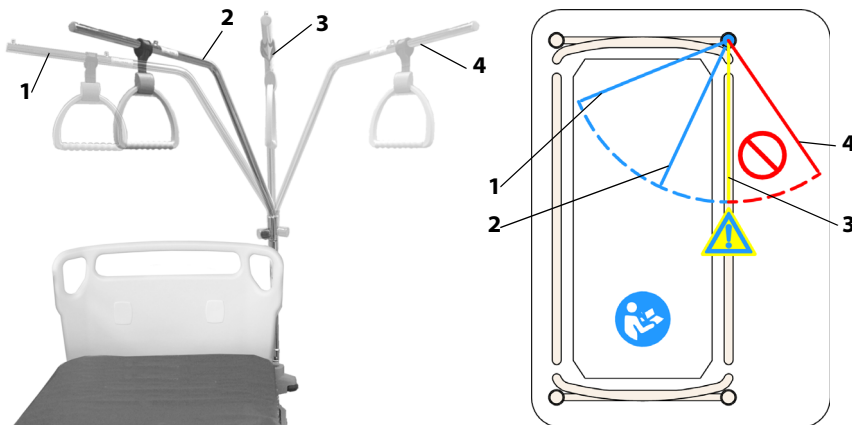
Säker arbetsbelastning: 75 kg ⁽¹⁾

Det inställbara lyfthandtaget kan placeras i tre lägen.

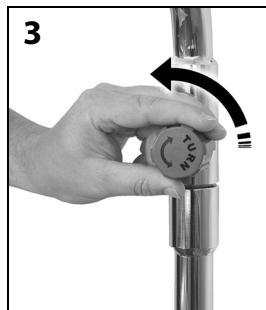
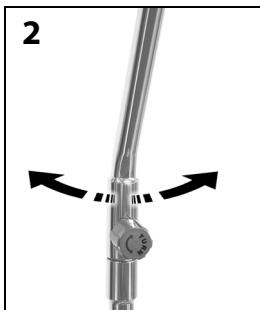
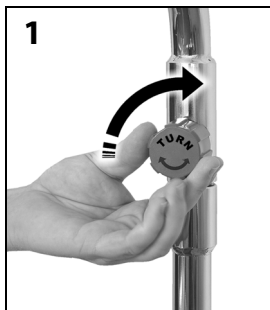
Placering av lyfthandtag



Lyfthandtaget i patientlyftläget är till för att hjälpa patienten att lyfta en del av sin vikt och därmed underlätta vårdpersonalens arbete. Det läget är dock inte till för att patienten ska lyfta sig själv. Om detta inte sker kan patienten eller utrustningen skadas.

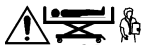


- läge 1 (blå): parkeringsläge,
- läge 2 (blå): brukligt användningsläge,
- läge 3 (gul): lyfthjälp läge,
- läge 4 (röd): **"felaktigt"**, risk att sängen tippar.



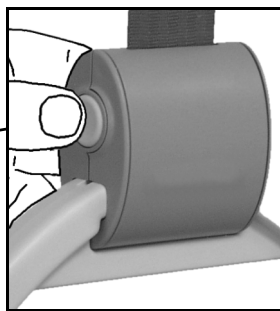
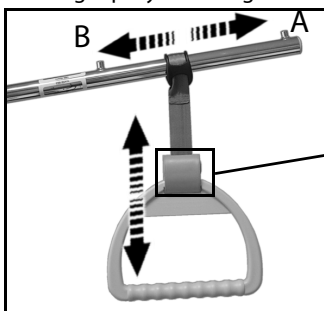
1. Specifikation för säker arbetsbelastning vid normal användning inklusive en god säkerhetsmarginal.

Lyfthandtag

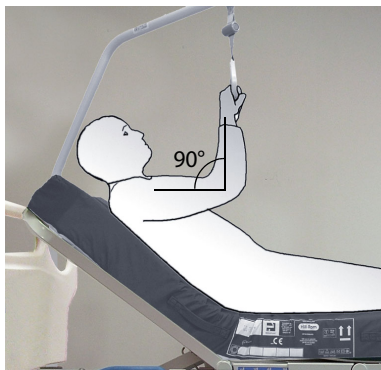


Lyfthandtaget måste placeras mellan pliggarna A och B för att undvika all risk för urglidning

Patienthandtaget på lyfthandtaget kan ställas in efter patienten.



Anpassa handtagets höjd tills vinkeln är rätt vid armbågen. Det gör det lättare för patienten att ändra läge i sängen, göra det mer bekvämt och ger ett större oberoende.



Placera patienthandtaget på lyfthandtagsarmen när det inte används så att det inte är i vägen.

Om sängen är utrustad med både ett inställbart lyfthandtag (AD811A) och ett droppställ (AD298A eller AD299A), använd inte lyfthandtaget i "undanfört" läge eftersom lyfthandtaget då kan komma i vägen för droppstället.



Graphical Caregiver Interface (GCI)[™]-reglage

GCI sitter på sidogrinden i fotändan.

Gör så här för att aktivera GCI:

- Peka på skärmen.
- Tryck på den runda symbolen tills den gröna lampan ovanför tänds för att låsa upp, och TRYCK sedan HÅRT och låt fingret glida till höger så att de resterande kontrolllamporna tänds.

När GCI är upplåst och skärmen inte vidrör under 1 minut går den automatiskt tillbaka till startskärmen. Om ingen pekar på skärmen under ytterligare 1 minut visas den låsta skärmen.

Om skärmen inte vidrörs under ytterligare 8 minuter stänger den av sig själv.

i Skärmen avaktiveras om sängen går över till batteriläge.



Startskärm

Beskrivning

Vinkel för ryggstöd (huvudstöd) (Backrest (Head) angle) larm

Jpps skjutningstid (Suspend Mode Duration) larm

Den inställbara huvudsektionens vinkel

Aktivt behandlingsläge

Aktiv* MCM*

Patienturstigningslarm (Bed exit alerts)

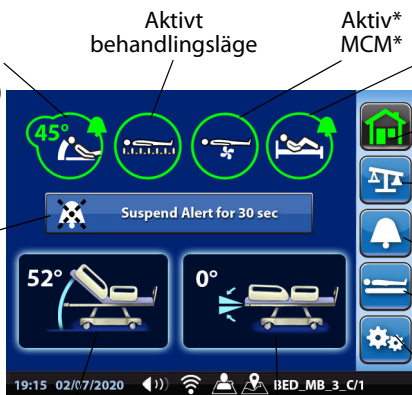
Start (Home)

Åtkomst till Våg (Scale)*

Åtkomst till Patienturstigningslarm (Bed exit alerts)

Åtkomst till madrassreglage*

Åtkomst till Parametrar (Parameters)



Larmvolym

Liggytans vinkel

Patienturstigningslarm*

Läge (Position) Patientövervakningslarmet aktiveras när patienten börjar röra sig.

Urstigning (Exiting) Urstigningslarmet aktiveras när patienten flyttar sig från mitten av sängen för att försöka gå ur sängen.

Ur sängen (Out of Bed): Detta läge ska användas när vårdgivaren vill låta patienten röra sig fritt i sängen. Ur sängen-larmet aktiveras när patienten lämnar sängen.

i Denna information kan skickas till tjänstgörande sjuksköterska om sängen är ansluten till ett nätverk med ett kompatibelt informationssystem. (se "Skicka patienturstigningslarm*" sida 40)

i Även om patientövervakningssystemet används måste patienten skyddas i sängen (se "Riskförebyggande åtgärder" sida 5). Funktionen känslighet kan påverkas om föremål läggs till eller om vinkeln för trendelenburg/omvänd trendelenburg är $\pm 8^\circ$.



Patienturstigningslarmet fungerar inte när sängen går över till batteriläge.

ANM:

Om en last som väger över 9 kg läggs till eller tas bort måste en initiering genomföras.

Initiera patienturstigningslarm


Om sängen inte är utrustad med ett vågsystem måste en initiering genomföras.

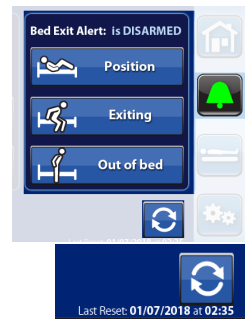


Förbereda sängen för initiering

Vidta samma inledande försiktighetsåtgärder som vid nollställning/tarering av ett vågsystem (se "Förbereda sängen för nollställning/tarering eller initiering av patienturstigningslarm*" sida 44).

Initiering

1. Tryck på **Larm (Alerts)**-reglaget på GCI.
2. Tryck på .
3. Följ anvisningarna.
 - Om ett meddelande visas på GCI vid initieringen ska sängen justeras i enlighet därmed.
4. Initieringen är klar.



i På skärmen visas även datum och tid för den senaste initieringen.

ANM:

Om en last som väger över 9 kg läggs till eller tas bort måste en initiering genomföras.

Gör så här för att aktivera detektering av patienturstigning:

Följande förutsättningar måste uppfyllas för att garantera effektiv patientdetektering innan detekteringen av patienturstigning aktiveras till en bestämd känslighet.

Förutsättningar för aktivering

- Systemet har initierats (se "Initiera patienturstigningslarm" sida 39).
- Patienten ligger mitt på sängen och har höfterna vid höftlägesmarkeringarna.

1. Tryck på **Larm (Alerts)** på GCI.
2. Vänta tills skärmen öppnas. Aktiveringen bekräftas med en signal.

ANM:

Om förutsättningarna för aktivering inte uppfylls visas ett felmeddelande. Följ i så fall anvisningarna och upprepa proceduren.



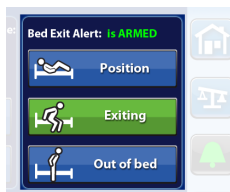
3. Markera en eller fler lägen av

- **Läge (Position)**
- **Urstigning (Exiting)**
- **Ur sängen (Out of Bed)**

ANM:

Endast ett patienturstigningsläge kan aktiveras i taget.

4. Ikonen för detekteringsaktivering visas på startskärmen.



Gör så här för att avaktivera detektering av patienturstigning:

1. Tryck på **Larm (Alerts)** på GCI.
2. Tryck på aktiv detektering **Urstigning (Exiting)**.
3. **Ja (Yes)**. På så sätt avaktiveras detekteringen av patienturstigning.

När ett larm aktiveras

När detekteringen av patienturstigning är på och ett larmtillstånd detekteras, avges en larmsignal, ett larmmeddelande visas på GCI och nattlampan tänds.

i Om du vill stänga av nattlampan trycker du på motsvarande knapp (se "Nattlampan" sida 71).

Tryck på **Skjut upp larm i 30 sek (Suspend Alert for 30 sec)** på pekskärmen och markera sedan larmavaktiveringsläget (se "Välja uppskjutning av larm" sida 42).



Skicka patienturstigningslarm*

i Kontrollera att sängen är fysiskt ansluten till sjukhusets kommunikationssystem med kabeln.

- När ett patienturstigningslarm utlöses vidarebefordras signalen automatiskt till tjänstgörande sjuksköterska.
- Om sängen har ett patientlarm blinkar symbolen under patientlarmsymbolen i 1 minut. Om systemet bekräftar mottagandet av signalen under den tiden blir lampan grön. I annat fall släcks den automatiskt.
- Lampan släcks också om vårdgivaren kvittar larmet.



i Om sängen detekterar ett anslutningsproblem (felaktig eller ej ansluten kabel), vid ett sköterskeanrop eller patienturstigningslarm, avges en ljudsignal diskontinuerligt.

Vinkellarm för ryggstöd (huvudstöd)



Med larmet **Vinkel för ryggstöd (huvudstöd) (Backrest (Head) angle)** kan vårdgivaren programmera ett ljudlarm som aktiveras när huvudsektionens vinkel är mindre än 30° eller 45°. Ett meddelande visas på GCI när huvudsektionen sänks under den markerade vinkeln.

i Denna information kan skickas till tjänstgörande sjuksköterska via ett kompatibelt trådlöst system.



Vinkellarmet för den inställbara huvudsektion fungerar inte när sängen går över till batteriläge.

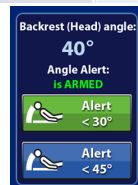
Gör så här för att aktivera funktionen

1. Placera den inställbara huvudsektionen i erfordrad vinkel, som är större än 30° eller 45°.
2. Tryck på **Larm (Alerts)** på GCI.
3. Ställ in detekteringen av **Vinkel för ryggstöd (huvudstöd) (Backrest (Head) angle)** på erfordrad vinkel: mindre än 30° eller 45°.



Gör så här för att aktivera detekteringen av Vinkel för ryggstöd (huvudstöd) (Backrest (Head) angle)

1. Tryck på **Larm (Alerts)** på GCI.
2. Tryck på aktiv detektering.
3. **Ja (Yes)**. Detekteringen av **Vinkel för ryggstöd (huvudstöd) (Backrest (Head) angle)** är avaktiverad.



Mobilisera patienten

När ett larm aktiveras

När detekteringen av den inställbara huvudsektionen är på och ett larmtillstånd detekteras, avges en larmsignal, ett larmmeddelande visas på GCI och nattlampan tänds.

i Om du vill stänga av nattlampan trycker du på motsvarande knapp (se "Nattlampa" sida 71).

Höj sektionen till en vinkel som är större än 30° eller 45°, eller



Tryck på **Skjut upp larm i 30 sek (Suspend Alert for 30 sec)** på pekskärmen och markera sedan larmavaktiveringsläget (se "Välja uppskjutning av larm" sida 42).

Uppskjutning av larm

När en detekteringsfunktion är aktiverad kan den skjutas upp med hjälp av kommandot **Skjut upp larm i 30 sek (Suspend Alert for 30 sec)** på startskärmen, och sedan skjutas upp igen i 5–10 minuter, utan att detekteringsfunktionen behöver avaktiveras.

Gör så här för att aktivera uppskjutning av larm

Markera **Skjut upp larm i 30 sek (Suspend Alert for 30 sec)** på pekskärmen.

Nu kan patienten röra sig och följa procedurer utan att ett larm aktiveras.



Välja uppskjutning av larm

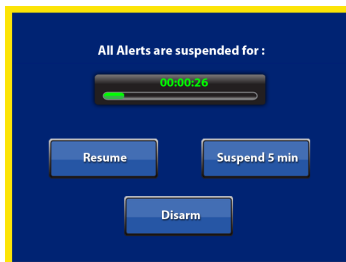
En skärm öppnas där du kan välja **Återuppta (Resume)**, **Skjut upp i 5 min (Suspend 5 min)** eller **Skjut upp i 10 min (Suspend 10 min)** och **Koppla från (Disarm)**. Om ingenting markeras på denna skärm, väntar systemet i 30 sekunder och försöker sedan att aktivera sig själv i det senast aktiverade detekteringsläget.

i Denna operation utförs när en patient finns i sängen.

Om huvudsektionen inte är höjd i önskad vinkel startar larmet.

Om sängen inte detekterar en patient, ändras den till "Väntar på patient"-läget.

- **Skjut upp i 5 min (Suspend 5 min)** eller **Skjut upp i 10 min (Suspend 10 min)**: om uppskjutningen varar för kort tid kan den skjutas upp i ytterligare 5–10 minuter innan sängen försöker koppla på detekteringsfunktionen igen. Om sängen inte detekterar en patient, ändras den till "Väntar på patient"-läget. Om huvudsektionen inte är höjd i önskad vinkel startar larmet. Underhållspersonal kan justera 5–10 minuters inställningen (se "Ställa in hur lång tid larmet ska skjutas upp" sida 53).
- **Återuppta (Resume)**: kopplar på detekteringen omedelbart.
- **Koppla från (Disarm)**: kopplar bort detekteringen.



i Du kan ställa in larmvolymen genom att byta referensvärde till en högre eller en lägre volym (tre nivåer) (se "Ställa in larmvolym" sida 53).

“Väntar på patient”-läget.

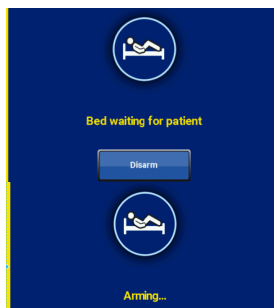
I detta läge är **Patienturstigningslarm (Bed exit alerts)** inaktiverade tills patienten kommer tillbaka.

① Övervakningssystemet kan inaktiveras genom att trycka på **Koppla från (Disarm)**.

När patienten återvänder till sängen, aktiverar systemet varningarna igen..

ANM:

Om systemet inte kan återaktivera sig själv efter en viss tidsperiod, startar larmet om sängutgång.



Våg (vågssystem)*


På GCI:s vågskärm kan du nollställa vågarna, väga i intervallet 10–250 kg med en exakthet på 500 g i alla lägen som tillåts av systemet (+/-2° från horisontalläget), tillfälligt öka exaktheten till 100 g och visa en viktskillnad jämfört med en initial vikt och patientens BMI.

Beskrivning av vågskärmen



Ny patient

Innan en ny patient installeras är det nödvändigt att radera den föregående patientens uppgifter.

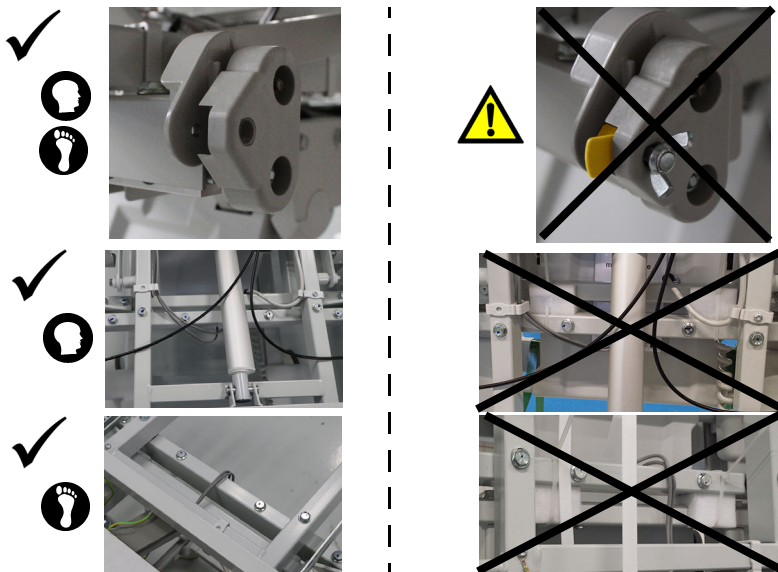
1. Tryck **Parametrar (Parameters)**  på CGI.
2. Tryck på **Ny patient (New Patient)**.

① Med denna funktion raderar du historiken, avaktiverar de olika larmen och gör en nollställning/tarering.



Förbereda sängen för nollställning/tarering eller initiering av patienturstigningsalarm*

1. Se till att sängen står på en plan yta och att ramen är horisontell (+/- 2°).
2. Kontrollera att transportkilarna som skyddar vågsystemet har tagits ur sina hus.



i Hill-Rom rekommenderar att behålla transporterna. För att skydda vägningssystemet kan de återanvändas vid överföring av sängar till en annan plats eller byggnad.

3. Lägg på madrassen, kuddar, lakan och filter och alla andra tillbehör som ska ligga kvar på sängen.

i Dessa extra föremål får väga högst 65 eller 45 kg, beroende på produktens destination och högsta patientvikt (se "Teknisk specifikation" sida 11). Högst 39 kg får läggas på sängen åt gången.

4. Kontrollera att varken madrassen eller något tillbehör vidrör sängens fasta delar (och framför allt huvudsektionen) och att ingen av delarna ovanför eller under liggytan utsätts för traktion (t.ex. av elsladd och ledningar till luftmadrass). Ta bort nackstödet vid vägning.

Huvudpanel



Rätt läge



Felaktigt läge

Nollställa/tarera

1. Tryck på **Våg (Scale)** på GCI.
2. Tryck på **Nolla/tarera (Zero/Tare)**.
3. Följ anvisningarna.
 - Om ett meddelande visas på GCI vid nollställningen ska sängen justeras i enlighet därmed.
4. Nollställningen/tareringen är slutförd:
 - Data om skillnad i patientvikt raderas och vågsystemet nollställs.
 - Skärmen visar 0,0 kg och >0<- lampan tänds för att visa att nollställningen/tareringen har slutförts på rätt sätt.



Väga patienten



Vågsystemet används för att ange patientens vikt och BMI. Denna information får aldrig användas som enda uppgift för terapeutiska ändamål eller för att övervaka patientens vitala parametrar.

1. Se till att patienten ligger mitt på madrassen.
2. Tryck på **Våg (Scale)** på GCI.



- i** Med hänsyn till patienten försvinner vikten efter 30 sekunder. Den kan dock visas permanent (se "Ställa in visningen/maskeringen av alternativ för patientvikt" sida 54).
- i** Denna information kan skickas till tjänstgörande sjuksköterska via ett kompatibelt trådlöst system.

Visa en viktvarians och patientens BMI

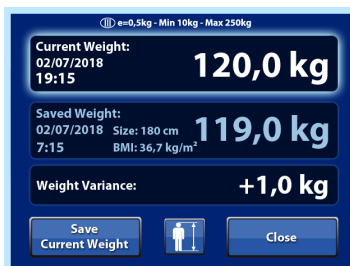
Patientens vikt måste registreras för att övervaka hans eller hennes BMI.

1. Tryck på **Viktvarians (Weight variance)**.
2. Tryck på reglaget för patientlängd och spara längden i cm.
3. Tre värden visas på skärmen:

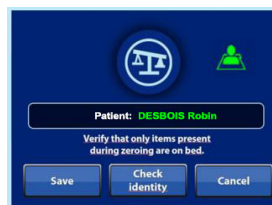


- **Aktuell vikt (Current Weight)**
- **Sparad vikt (Saved Weight)**
- **Viktvarians (Weight variance), Längd (Size) och BMI (BMI)**

4. Tryck på **Sparar aktuell vikt (Saving Current Weight)** och följ anvisningarna för att spara vikten i historiken.
5. Kontrollera information och tryck på **Spara (Save)** för att bekräfta.
6. När den har sparats visas vikten i fältet **Sparad vikt (Saved Weight)**.



- i** Under viss specifik vård (t.ex. dialys) kan vikten visas permanent (se "Ställa in visningen/maskeringen av alternativ för patientvikt" sida 54).



Visa vikten med 100 g exakthet

1. Tryck på **Våg (Scale)** på GCI.
2. Tryck på kommandot **100 g-ökning (100g Magnification)**
3. Vikten visas med 100 g exakthet i 5 sekunder.



Lägga till eller ta bort delar från sängen

Vårdgivare kan använda denna funktion för att byta ut delar på sängen utan att ändra viktavläsningen på displayen.

Om patienten **inte** ligger på sängen, använd nollställnings-/tareringsfunktionen efter att ha bytt ut delar.

Funktionen sparar patientens vikt i minnet medan sängens delar byts ut.

1. Tryck på **Våg (Scale)** på GCI:s startskärm.
2. Tryck på **Lägg till/ta bort föremål (Add/Remove Items)**. Följ anvisningarna.

i Listan över de föremål som lagts till eller tagits bort i närheten av sängen kan vara bra att ha vid ett senare tillfälle.



Vägda/ej vägda delar

Vägssystemet är mycket känsligt. Viktavläsningen blir mer exakt om den delen av sängen som vägs (liggyta, grindar, fotpanel – se vägda delar nedan) inte kommer i kontakt med sängens fasta delar (huvudpanel, chassi, strömförsörjningskablar eller vidrör till de olika tillbehören – se ej vägda delar nedan). Även om ett föremål endast är i obetydlig kontakt med sängen kommer värdet på skärmen att vara felaktigt. Ta bort nackstödet vid vägning om nödvändigt.



På skärmen visas zonen och vilka delar av sängen som inkluderas vid vägning i grönt.

Kombinerad Accella™ Therapy-madrass*

Accella™ Therapy är en terapimadrass. Den har två funktionslägen: kontinuerligt lågt tryck (KLT) och alternerande lågt tryck (ALT) med permanent reglering av I-mmsion™-sensorn i båda lägena.

i Denna anordning är avsedd för patienter som väger mellan 40 och 185–215 kg, beroende på miljön, och erbjuder terapeutiska fördelar upp till 160 kg.

I detta avsnitt beskrivs installationen och användningen av den kombinerade Hill-Rom® 900 Accella™-madrassen och GCI™-gränssnittet. För ytterligare och specifik information om madrassen, se madrassens användarhandbok.

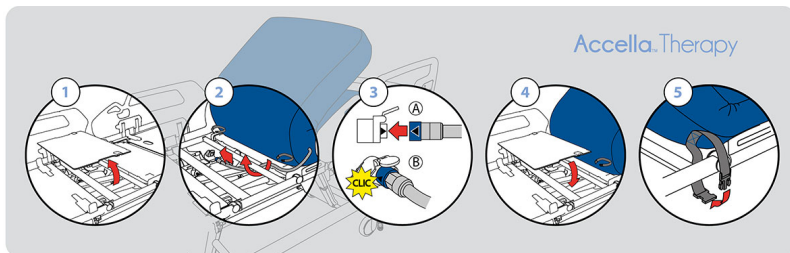
Beskrivning av madrasskärmen (standardläge)



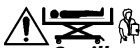
Installera madrassen

1. Koppla ur sängens elsladd från vägguttaget.
2. Ta ut madrassen ur sin originalförpackning eller transportväska och placera den i sängens huvudända.
3. Lossa hållremmen och rulla ut madrassen.
4. Vik den dubbel mot huvudsidan.
5. Ta bort den hårda ytan i mittsektionen.

6. Installera kabeln så som det visas på etiketten.



7. Anslut kontakten till sängens kontaktdon (klickas fast).
8. Installera den hårda ytan i mittsektionen.
9. Sätt fast madrassen i ramens mittsektion med remmarna.
10. Justera remmarnas längd.
11. Vik ut madrassen.
12. Vik tillbaka den vikbara madrassklämman (se "Vikbar madrassklämma" sida 22)
13. Öppna locket i huvudändan och kontrollera att tömningsproppen är väl åtskruvad.
14. Anslut elsladden till vägguttaget.



Se till att anordningen är rätt installerad och sitter fast väl centrerad på liggytan och fastsatt på panelen i fotändan för att undvika att fastklämningszoner skapas och kontrollera utrymmet i sängens huvudända (se "Huvudpanel" sida 45).

Aktivera madrassen

1. Se till att madrassen är rätt installerad (se "Installera madrassen" sida 48).
2. Tryck på **Madrass (Mattress)** på GCI.
3. Tryck på **Start (Start)**.
4. Madrassen går automatiskt över till initieringsläget. En signal avges efter 20 minuter för att ange att madrassen fungerar.
5. Madrassens status går över till **PÅ (ON)** standardläget. **ALP (ALP)** och **MCM (MCM)** är aktiva.



Behandlingsläge

Kontinuerligt lågt tryck (KLT)

Tryck på **CLP (CLP)** för att välja detta läge.

Motsvarande kontrollampa blir grön.

Patienten bärs upp med ett optimalt lågt tryck som kontrolleras av I-mmersion™-sensorn.

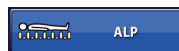


Alternerande lågt tryck (ALT)

Tryck på **ALP (ALP)** för att välja detta läge.

Motsvarande kontrollampa blir grön.

Patienten bärs upp med ett optimalt lågt tryck som kontrolleras av I-mmersion™-sensorn. Kuddarna töms växelvis under en komplett cykel som varar i ca 10 minuter.



Behandlingslägena fungerar inte när sängen går över till batteriläge.

Maximal uppblåsning (P-max)

Tryck på **P-Max (P-Max)** på GCI, eller tryckt kort på Boost™-knappen på vårdgivarreglaget för att välja detta läge.

Motsvarande kontrollampa blir grön.

Efter 20 minuter går systemet automatiskt tillbaka till det initiala behandlingsläget för att begränsa de risker som är förknippade med ett icke-behandlingsläge.



i Efter en aktivering av P-Max är det möjligt att gå tillbaka till det senast valda behandlingsläget genom att trycka på **P-Max (P-Max)**, **ALP (ALP)** eller **CLP (CLP)**.

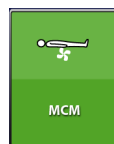


Om sängen går över till batteriläget när madrassen är i P-Max förblir P-Max permanent aktivt. I detta fall måste sängen anslutas till nätströmmen så att madrassen går tillbaka till ett behandlingsläge. En madrass som blir kvar i P-Max under en lång tid kan orsaka obehag för patienten.

MCM™*

Systemet för hantering av mikroklimat aktiveras automatiskt när Accella™ Therapy- systemet är på. Motsvarande kontrollampa blir grön.

Den kan avaktiveras genom att trycka på **MCM (MCM)**.

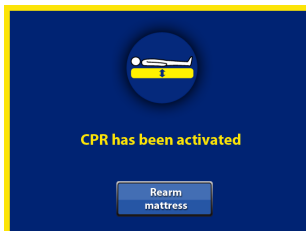


HLR

Tryck på HLR-knappen på vårdgivarreglaget eller tryck in handtaget för den inställbara huvudsektionen för att aktivera HLR-funktionen.

Tömningen tar ca 30 sekunder.

Tryck på **Koppla in madrass (Rearm Mattress)** för att gå tillbaka till normal madrassfunktion.



- i** *Madrassens HLR-funktion fungerar bara om madrassen är aktiv och batteriet är helt laddat (det tar 24 timmar att ladda batteriet).*

Transportläge

Madrasen går över till transportläge (batteriläge) när sängen flyttas.




Om sängen går över till batteriläge:

- **Behandlingslägena fungerar inte längre.**
- **Om madrassen är i P-Max-läge förblir P-Max permanent aktivt.**
- **Ett reservbatteri upprätthåller HLR-funktionen i 2 timmar. När detta batteri är urladdat måste sängen anslutas till nätströmmen i minst 24 timmar för att ladda batteriet helt. I annat fall kan HLR-funktionen inte garanteras.**
- **En signal avges regelbundet för att tala om att lägena är aktiva.**
- **Om en patient vars vikt ligger nära SWL (säker arbetsbelastning) lämnar sängen kan madrassens inre tryck plötsligt sjunka och orsaka att ett lågt säkerhetstryck uppstår. Sängen måste då återanslutas till elnätet för att återställa systemet.**

Tömma madrassen

Madrasen kan tömmas tillfälligt utan att den behöver stängas av.

1. Tryck på **Madras (Mattress)**  på GCI.
2. Tryck på **Tömmer (Deflate)**.
3. Motsvarande kontrollampa blir grön.
4. Stäng av tömningsläget genom att trycka på **Tömmer (Deflate)** eller **Boost™**-knappen.
5. Madrasen går automatiskt över till initieringsläget.


ANM:

Efter 20 minuter går systemet automatiskt tillbaka till det initiala behandlingsläget för att begränsa de risker som är förknippade med ett icke-behandlingsläge.



Stänga av madrassen

Gör så här för att stänga av madrassen:

1. Tryck på **Madress (Mattress)**  GCI.
2. Tryck på **Stoppa (Stop)**.
3. Madrassen töms på ca 1 minut.
4. En ljudsignal anger att madrassen kan kopplas ur.
5. Bekräfta att madrassen har stängts av.



ANM:

Om madrassen kopplas ur utan att man har följt rutinen för avstängning av madrassen på rätt sätt, går den över till felläge.

Koppla ur och lägga undan madrassen för förvaring

1. Se till att madrassen har stängts av på rätt sätt (se "Stänga av madrassen" sida 52).
2. Koppla ur sängens elsladd från vägguttaget.
3. Öppna blixtlåset i huvudändan. Lossa tömningsproppen.
4. Lossa banden som håller fast madrassen vid sängramen.
5. Vik den dubbel mot huvudsidan.
6. Ta bort den hårda ytan i mittsektionen.
7. Koppla ur kontakten från sängens kontaktdon.
8. Ta bort kabeln.
9. Installera den hårda ytan i mittsektionen.
10. Vik ut madrassen.
11. Börja att långsamt rulla ihop madrassen från sängens huvudända så att kvarvarande luft trycks ut.
12. Stäng tömningsproppen och blixtlåset.
13. Lägg tillbaka hållremmen.
14. Lägg den ihoprullade madrassen i en platspåse.
15. Förvara madrassen i sin originalförpackning eller i en transportväska.


Inställningar

Settings

Välja språk

Sängen är konfigurerad för det mottagande landet. I denna meny kan du ställa in GCI:s språk.


Language

1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Tryck på **Inställningar (Settings)**.
3. Tryck på **Språk (Language)** och markera språket.
4. Tryck på **Stäng (Close)** för att godkänna.


Ställa in datum och tid

i I denna meny kan du ändra formatet för datum och tid som visas på sängen. Du kan också ställa in tiden, t.ex. justera tiden fram eller tillbaka (sommartid).

Date / Time


1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Tryck på **Inställningar (Settings)**.
3. Tryck på **Datum/timme (Date / Time)**.
4. Markera datumformat och använd pilarna för att ställa in tiden.
5. Tryck på **Spara (Save)** för att godkänna.

Ställa in larmvolym

1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Tryck på **Inställningar (Settings)**.
3. Tryck på **Volym (Volume)**.
4. Använd plus- och minusknapparna (+/-) för att justera volymen.
5. Tryck på **Spara (Save)** för att godkänna.


Volume

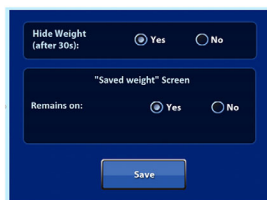
Ställa in hur lång tid larmet ska skjutas upp

1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Tryck på **Inställningar (Settings)**.
3. Tryck på **Uppskjutningstid (Suspend Mode Duration)**.
4. Markera tiden.
5. Tryck på **Spara (Save)** för att godkänna.


Suspend Mode
Duration



Ställa in visningen/maskeringen av alternativ för patientvikt

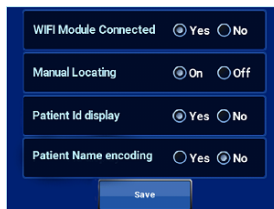
1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Tryck på **Inställningar (Settings)**.
3. Tryck på **Viktvisning (Weight Display)**.
4. Välj en av inställningarna.
5. Tryck på **Spara (Save)** för att godkänna.



Inställning av wifi-alternativ

 Denna meny används för att aktivera eller inaktivera wifi, manuell lokalisering och patient-ID-visning.

1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Tryck på **Teknikeråtkomst (Technician Access)**.
3. Ange kod 9004 och bekräfta genom att trycka på **OK**.
4. Tryck **Wifi (Wifi)**. 
5. Välj de funktioner som ska aktiveras eller inaktiveras genom att välja Ja eller Nej..
6. Tryck på **Spara (Save)** för att bekräfta ditt val.




ANM:


Funktionerna "Manual Locating" och "Patient Id Display" är endast giltiga för Hillrom™ Digital Health Gateway.

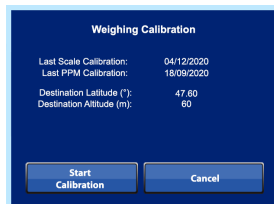
ANM:

Den manuella lokaliseringsfunktionen måste vara avslagen för att automatiskt lokalisera.

Information om bredd/höjd

 Den här menyn ger dig tillgång till information om bredd och höjd.

1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Tryck på **Teknikeråtkomst (Technician Access)**.
3. 3. Ange kod 9004 och bekräfta genom att trycka på **OK**.
4. Tryck på **Weight Calibration**.
5. Tryck på **Avbryt (Cancel)**.




Felkoder

En felkod genereras om ett fel uppstår för en säng- eller madrassfunktion*. En lista över dessa koder och en historik finns tillgänglig på GCI-skärmen.

När ett fel inträffar visas tillhörande felkod på skärmen.

Gör på följande sätt för att visa listan med koder:

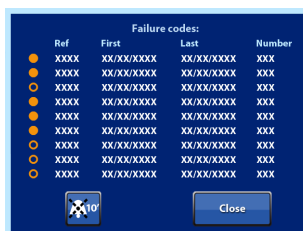
1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Press **Felkoder (Failure Codes)**.
3. Vänta tills koderna visas och tryck sedan på **Stäng (Close)**-knappen.
4. Listan över dessa koder och historiken visas på GCI-skärmen.



ANM:

Om felet avser en Accella™ Therapy-madrass finns det en knapp för att pausa larmet i 10 minuter på felkodsskärmen.

Det finns en kodlista med beskrivningar och tillhörande åtgärder i sängens eller madrassens servicemanual. 1XXX koder avser madrassen.




Ref	First	Last	Number
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX

Trådlös anslutning

När sängen är ansluten och lokaliserad skickar den data via wifi.

Information som kan skickas trådlöst

 *Vilken information som hämtas beror på sjukhusets kommunikationssystem. Denna lista kan variera beroende på versionen av sängen.*

- Identifiering av sängen: UDI-kod (Unique Device Identification)
- Bromsstångens läge: ilagd/ej ilagd broms
- Indikation om att sängen är i lågläge
- Låst/olåst halvgrind
- Patientens närvaro i sängen^{ab}
- Huvudsektionens vinkel
- Vinkellarm för inställbar huvudsektion
- Batteriladdningslampor
- Patientens vikt med datum och tid
- Felkoder
- Liggytans vinkel^b
- Elektrisk funktionsbortkoppling^b
- CPR-status^b
- Meddelanden om återställning av våg^b
- Senaste vågfunktion som använts^b
- Sängens batteriladdningsnivå^b

a. av SmartSync™.

b. av Hillrom™ Digital Health Gateway.

Med en kombinerad madrass

- Madrassens batteriladdningsnivå^a
- ON/OFF-läge^a
- Aktuellt behandlingsläge^a
- Status för MCM-läge^a
- Status P-Max-läge^a
- Status luftuttömningtaläge^a
- Felkoder madrass^a

a. av Hillrom™ Digital Health Gateway





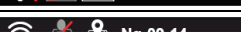
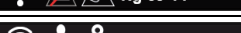
ANM:

Hill-Rom kan inte garantera den information som skickas trådlöst. Medicinska beslut måste fattas på basis av information och larm från sängens inbyggda utrustning.

ANM:

Om sängen flyttas ut ur rummet (batteriläge) avaktiveras wifi och sängen skickar inte mer information till anläggningens kommunikationssystem.

Betydelse av trådlös anslutningsinformation på GCI

	Wi-Fi OFF
	Wi-Fi ON med svag wifi-signal
	Wi-Fi ON med medelstark wifi-signal
	Wi-Fi ON med stark wifi-signal
	Säng lokaliserad
	Säng lokaliserad och patient identifierad



Om sängen går över till batteriläge är den inte längre tilldelad men fortsätter att vara parkopplad i tre minuter (SmartCare™) eller en minut (Hillrom™ Digital Health Gateway). Efter denna tid måste en ny tilldelning genomföras.

ANM:

Sängen lokaliserar manuellt med Hillrom™ Digital Health Gateway system.






Om sängens trådlösa funktion inte aktiverades när den installerades vid första användningen är det möjligt att anslutningen inte kan genomföras. Kontakta i så fall kommunikationssystemets leverantör för att lösa problemet.

SmartCare™-systemet*

SmartCare™-systemet (MediaScreen-lösningen från Télécom Santé) gör det möjligt för vårdpersonalen att ta emot information (se "Information som kan skickas trådlöst" sida 55). Se bruksanvisningen för SmartCare™-systemet för mer detaljerad information om hur detta system används.

Funktionsspecifikation	Värde
Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar	2,4 GHz, kanal 1 till 13
Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar	<13 dBm

1. Tryck på **Parametrar (Parameters)** på GCI.
2. Tryck på **Wifi (Wifi)**. 
3. Markera nätverket.
4. Tryck på  för att aktivera den trådlösa anslutningen.
5. Den trådlösa anslutningen är aktiv 
6. Följ anvisningarna från informationssystemets leverantör för att para samman och ansluta sängen.

NaviCare®-system*

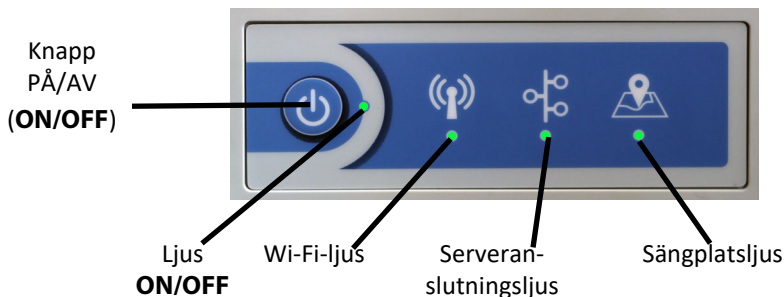
NaviCare® är ett system som används för att ansluta och kontrollera Hillrom™-sängar och -madrasser. Den skickar larm till vårdgivarna. Se bruksanvisningen för NaviCare®-systemet för mer detaljerad information om hur detta system används.

SmartSync™ system* eller Hillrom™ Digital Health Gateway

Hill-Rom SmartSync™ anslutningssystem eller digital Hillrom™ Digital Health Gateway gör det möjligt för vårdgivare att få information (se "Information som kan skickas trådlöst" sida 55). Se bruksanvisningen för SmartSync™ eller Hillrom™ Digital Health Gateway för mer detaljerad information om hur detta system används.

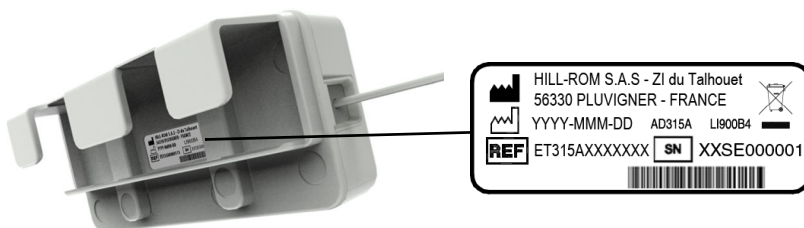
Funktionsspecifikation	Värde	
Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar	2,4 GHz	5 GHz
Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar	<17 dBm	<20 dBm

Wi-Fi anslutningsmodul (WAM) Identifikation - AD315A



Identifikation

Se märket på modulens baksida för att identifiera er WAM AD315A**-modell, serienumret (SN) (XXSEXXXXX) och tillverkningsdatumet.



- REF: ET315AXXXXXX; ET315 = Modul WAM; A = Revision; XXXXXXXX= en unik numerisk kod med 7 tecken enligt konfiguration.

WCM-modul-placering

Vid installation eller efter rengöring (om den har tagits bort) är det nödvändigt att placera enheten på den avsedda platsen och respektera kabeldragningen:

- för att upprätthålla wifi-prestanda,
- för att inte störa vägningsfunktionen,
- för att undvika att skapa nya områden där man kan fastna.

Anslutningsinformation


Denna information kan hittas på etiketten på enhetens sida.



i Den här anordningen uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor: (1) Denna anordning får inte orsaka skadlig störning, och (2) denna anordning måste acceptera all mottagen störning, inklusive störning som kan komma att orsaka oönskad drift.

Installation

1. **Initiering:** När enheten är ansluten till gränssnittskortet lyser **ON/OFF**-indikatorlampan röd och de andra indikatorlamporna förblir släckta i cirka åtta sekunder.
2. **ON/OFF**-indikatorlampan lyser röd och de andra indikatorlamporna blinkar rött, sedan grönt, släck sedan, och så vidare, under initieringsprocessen.
3. Sängen känner igen enheten. **ON/OFF**-indikatorlampan lyser röd och de andra indikatorlamporna är släckta.
4. Anslutning till det trådlösa nätverket: Tryck på **ON/OFF**-knappen. **ON/OFF**-indikatorlampan blir grönt och de andra indikatorlamporna är röda.
5. Wifi-inställning av MCW. Det är nödvändigt att uppdatera wifi-inställningarna för MCW för att aktivera enheten. Använd Hill-Rom LI900B4 Tool-programvaran för att göra detta (se manual 209584).

 Denna operation kan endast utföras av en kvalificerad och auktoriserad tekniker.




Användning

WAM-uppstart

1. Tryck på **ON/OFF**-knappen.
2. **ON/OFF**-ljuset blir grönt
3. Ansluter till anläggningens Wi-Fi-nätverk: **Wi-Fi**-ljuset blir grönt.
4. Ansluter till serveranläggningen: **Serveranslutningens** ljus blir grönt.
5. Sängplats: **Sängplatsens** ljus blir grönt

ANM:

Sängen lokaliserar automatiskt om den är ansluten till SmartSync™ och manuellt om den är ansluten till Hillrom™ Digital Health Gateway.

-  Sängen kan då överföra informationen till anläggningens kommunikationssystem och sängen lokaliserar till, och associeras med, rummet.
-  När sängen körs ut från rummet (batteriläge), stängs WAM av.
-  När sängen återansluts till elnätet, se till att alla lampor lyser grönt. Om placeringsljuset fortfarande är rött ska du kontrollera att rummet är utrustat med ett spårssystem och att detta är i drift.



Wi-Fi-systemet ersätter inte visuella larm och ljudlarm som skapas av sängen. Vårdgivare ska använda sig av dessa lokala larm och sänginformationer då de tar ett beslut.

Stanna WAM

1. Tryck på **ON/OFF**-knappen.
2. **ON/OFF**-lampan är röd och de andra lamporna är släckta.

Hitta sängen manuellt med GCI™

Wifi-status

Wifi-anslutningens status visas längst ner på GCI™:s olika skärmar. För mer information, se "Betydelse av trådlös anslutningsinformation på GCI" sida 56.



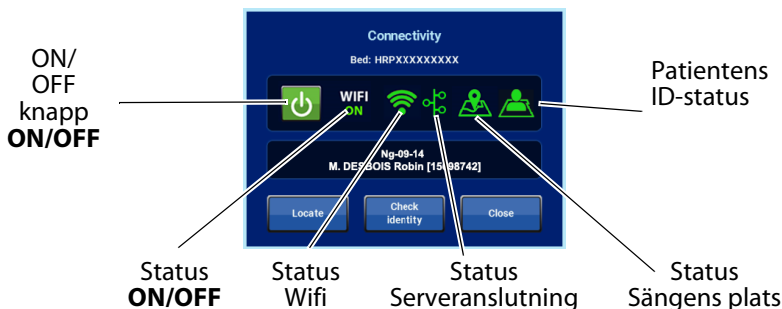
För att gå till wifi-menyn: wifi :

- Tryck på **Parametrar (Parameters)** på GCI.
- Tryck sedan på **Anslutning (Connectivity)**.



eller

- Tryck statusfält för wifi och platsinformation.





Sänklökaliseringsprocedur

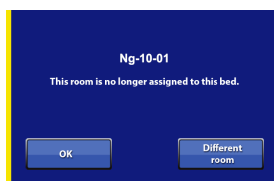
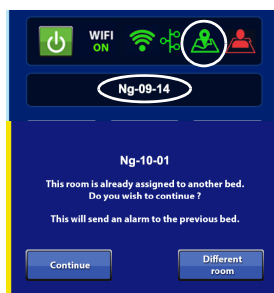
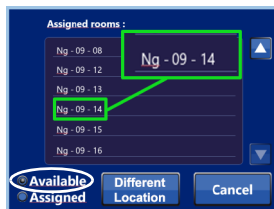
 i Kontrollera att "manuell plats är aktiv (se "Inställning av wifi-alternativ" sida 54). Gäller endast för Hillrom™ Digital Health Gateway.



Om våningsarkitekturen som används för att registrera sängarnas placering ändras så att rumnumren ändras, kommer sängarna som är kopplade till rum inte längre att lokaliseras. I detta fall är ett nytt lokaliseringsförfarande nödvändigt.


1. Wifi är inte aktiverad:
 - a. Håll in knappen för att sätta  på wifi-anslutningen.
 - b. Wifi-anslutningen är aktiverad  WIFI ON. Vänta för anslutning till servern.
2. Wifi är aktiverat och anslutet till servern:
 - a. Tryck på **Lokalisera (Locate)**.

- b. Välj platsen för rummet i anläggningen (upp till fyra nivåer, inklusive rummet, t.ex. byggnad, avdelning etc.).
- c. Välj rumsnummer (t.ex. Ng-09-14) eller annan plats genom att trycka på **Annan plats (Different location)**.
- d. Om rummet inte redan är associerat med en **Ledigt (Available)**säng, söker lokaliseringsprocessen efter det valda rummet (blinker).
- e. Servern har identifierat rummet och rumsnumret visas.
- f. Om rummet redan är associerat med en **Tilldelat (Assigned)** säng, öppnas en skärm.
- g. Tryck på **Fortsätt (Continue)** för att bekräfta detta val och tilldelningsprocessen startar.
- h. Systemet informerar sedan om den tidigare tilldelade sängen.



Tilldelning av patient-ID till sängen.

- i** Kontrollera att "PATIENT Id Display"-läget är AKTIVT (se "Inställning av wifi-alternativ" sida 54). Gäller endast för Hillrom™ Digital Health Gateway.
- i** Denna procedur är endast möjlig om följande tre villkor är uppfyllda: sängen har lokaliserats, servern föreslår ett patientnamn för detta rum och patienten ligger i sängen.

1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på CGI, tryck sedan **Anslutning (Connectivity)**, **eller** tryck på statusfält för wifi och platsinformation.



2. Tryck på **Kontroll identitet (Check identity)**.



- Om patientens identitet är korrekt, bekräfta genom att trycka på **Ja (Yes)**.

i Födelsedatumet visas alltid eller anges endast när identiteten bekräfts för första gången om funktionen "Patientnamnkodning" är aktiv. (se "Inställning av wifi-alternativ" sida 54).

- Patient-id är då kopplad till sängen.

ANM:

Patientens namn/födelsedatum får automatiskt status som obekräftad om sängen är i batteriläge eller om patienten har lämnat sängen i mer än 24 timmar.



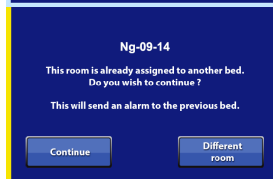
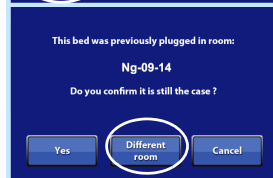
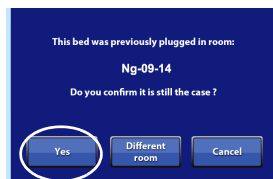
Flytta sängen

Flytta ut sängen från rummet i mindre än en minut


I detta fall är sängen automatiskt återkopplad till samma rum


Flytta ut sängen från rummet i mer än en minut

- Tillbaka till samma rum:
 - Skärmen på sängen visar rummet där sängen tidigare var placerad..
 - Tryck på **Ja (Yes)** för att bekräfta. .
- Förflyttning till ett annat rum:
 - Skärmen på sängen visar rummet där sängen tidigare var placerad..
 - Tryck på **Annat rum (Different room)** för att välja ett annat rum.
 - Välj nytt rum från listan.
 - Om rummet redan är associerat med en **Tilldelat (Assigned)** säng, öppnas en skärm.
 - Tryck på **Fortsätt (Continue)** för att bekräfta detta val och tilldelningsprocessen startar.
 - Systemet informerar sedan om den tidigare tilldelade sängen.



Hantering av wifi-anslutningsprofiler

1. Tryck på **Parametrar (Parameters)**  på GCI.
2. Tryck på **Teknikeråtkomst (Technician Access)**.
3. Ange kod 9004 och bekräfta genom att trycka på **OK**.
4. Tryck **Wifi Profile Management**.
5. Kontrollera wifi är aktiverad. Aktivera vid behov.

 *Det finns två konfigurationslägen: Skanna och Manuell.*




Konfiguration i "Skanningsläge"

1. Tryck på **Skanna nätverk (Scan networks)**.
2. Välj en profil från listan.
3. Ange parametrarna..
 - a. Namn (Name)
 - b. SSID
 - c. Säkerhetsnivå (Sec Type)
 - d. Autentiseringstyp (Auth Type)
 - e. EAP-typ (Eap Type)
 - f. Användarnamn (User name)
 - g. Lösenord (Password)



Profile Details	
(a) Name:	Name Wifi 0
(b) SSID	SSID0
(c) SecType	NO-SECURITY
(d) Auth Type	NONE
(e) Eap Type	LEAP
(f) User Name	UserName0
(g) Password	PasswordPSK Wifi 0

 *Information om maximalt antal tecken:*

- Namn: 32 tecken.
 - SSID: 32 tecken.
 - Användarnamn (User Name): 32 tecken.
 - Lösenord (Password): 64 tecken.
4. Tryck på **Spara (Save)** för att spara inställningarna.

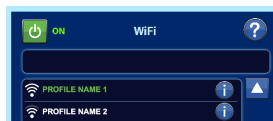
Konfiguration i "manuellt" läge

1. Tryck **Ny profil (New Profile)**.
2. Ange parametrarna på samma vis som i skanningsläget.
3. Tryck på **Spara (Save)** för att spara inställningarna.

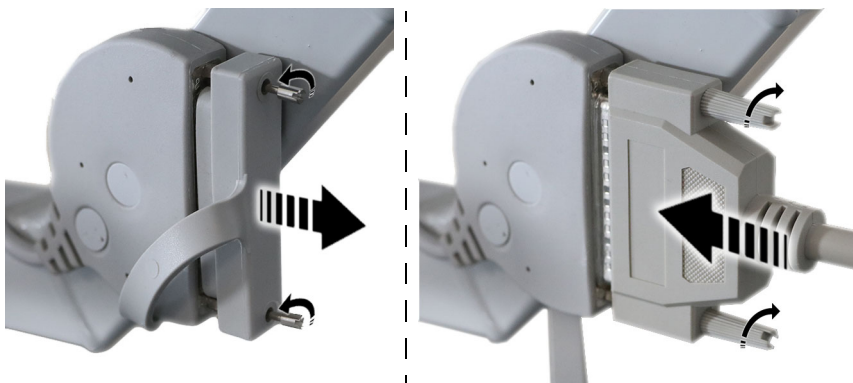


Aktivera en profil

1. Välj en profil från listan (t.ex. PROFILNAMN 1).
2. Profilen blir grön.
3. Profilen är aktiv.
4. Kontrollera wifi-adressdata (IP och MAC) genom att klicka på informationsikonen.



Kommunikationskabel**





Sänggrindar

Hill-Rom® 900 Accella™-sängen är utrustad med inbyggda halvgrindar.



Se alltid till att det inte finns några hinder i vägen (kroppsdelar, föremål, tillbehör m.m.) innan du höjer, sänker, faller upp eller ned en grind. Grindarna har inte till uppgift att begränsa patientens rörelsefrihet. Hållremmar eller andra anordningar får inte fästas i grindarna.



Utvärdera risken att patienternas snärjs in med hjälp av protokoll och övervaka patienterna på lämpligt sätt. Se till att alla sänggrindar är helt låsta i upphöjt sängläge.



Grindar är till för att visa patienten var sängens ytterkanter befinner sig. De är inte till för att hålla kvar patienten. Hill-Rom rekommenderar att, när så är lämpligt, medicinsk personal fastlägger lämpliga metoder för att säkerställa att en patient stannar kvar i sängen utan konstant bevakning.



Placera inte tillbehör (andningshjälp eller medicinska anordningar) på sänggrindarna på sådant sätt att de kan hindra sänggrindarna från att sänkas när nödåtkomst av patienten krävs. Sänggrindarna måste hanteras enligt anvisningarna i användarhandboken.

När sängreglarna är uppfällda och låsta minskar de risken för fall.



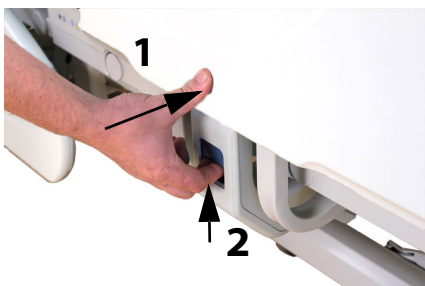
Sänggrind i högläge.



Fälla upp en halvgrind



Fälla ned en halvgrind

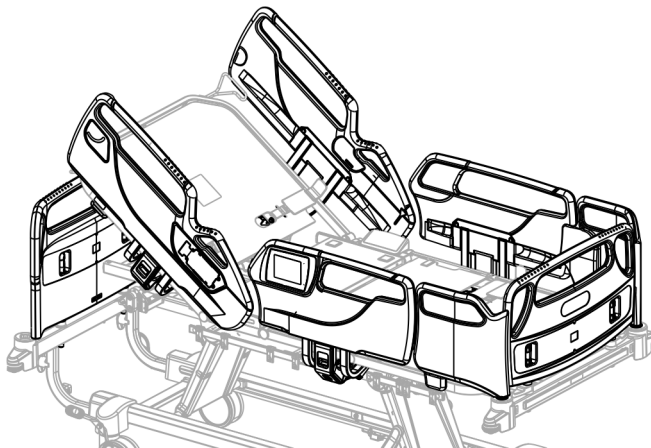


Lägesindikator för halvgrind*

Halvgrindarna kan utrustas med sensorer för att indikera hög- eller lågläge.

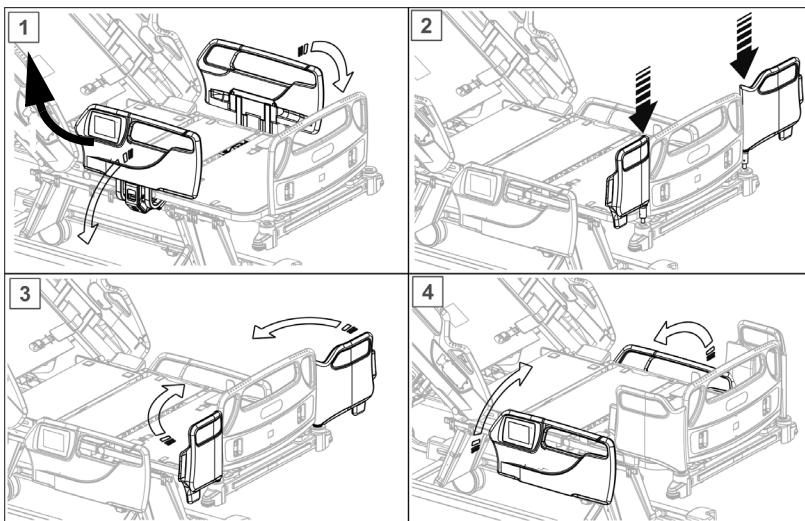
Denna information kan skickas till tjänstgörande sjuksköterska om sängen är ansluten till ett nätverk med ett kompatibelt informationssystem.

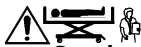
Fotutrymmespanel (AD288A)**



För att minska risken att patienten tar sig ur sängen genom öppningen i fotändan mellan halvgrindarna och fotpanelen, har Hill-Rom tagit fram en sats med två borttagbara paneler, en för vardera sida, för att blockera denna öppning.

Installation av panelerna





Panelerna har inte till uppgift att begränsa patientens rörelsefrihet i sängen.



Kontrollera att panelerna är korrekt installerade.



Den behöriga medicinska personalerna måste överväga användningen av sidogrindar beroende på patientens hälsotillstånd och beteende, enligt ett protokoll som anger i vilka situationer och när panelerna kan användas.



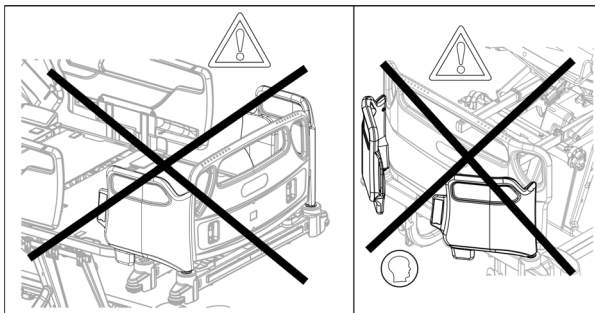
De är inte urstigningshandtag. Luta dig inte mot dem.

Får inte användas när förlängningsdelen är på plats.

Får inte användas med Afssaps halvgrindar

Får inte användas tillsammans med sidogrindarna AD271A och AD272A.

Förvara inte vid sänghuvudet och avlägsna från sängens fotända när den inte i används.

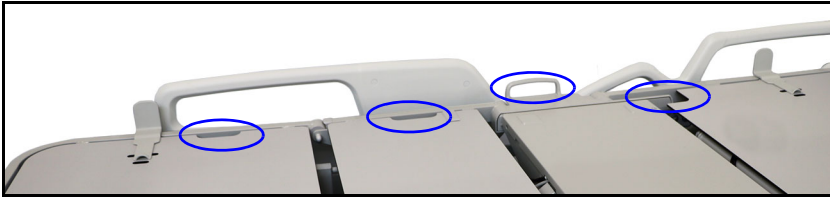
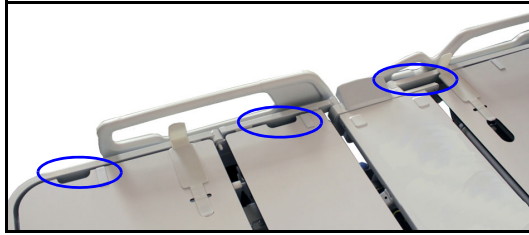


Fästhål för hållremshandtag¹



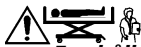
Sätt inte fast hållremmarna i andra delar av sängen (särskilt inte i grindarna) än dem som är avsedda för detta ändamål. När patienten är fastspänd med remmarna måste de elektriska funktionerna vara bortkopplade. När patienten är fastspänd med en rem över buken, måste ett system för att hålla fast anklarna också användas.

Använd de fästånordningar som finns för att begränsa patientens rörelsefrihet.



Det finns fästhål på vardera sidan av liggytan i huvud-, mitt- och fotsektionerna. Trä remmarna genom stängerna.

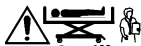
¹. Får endast användas i överensstämmelse med lokala bestämmelser.



Fasthållningsanordningar får inte användas istället för den omvårdnad som patienten behöver. Även när anordningar för fysisk fasthållning installeras på rätt sätt kan de sno sig och skada patienten, särskilt om patienten är orolig och förvirrad. När fasthållningsanordningar används måste patienten hållas under uppsikt i enlighet med rättsliga krav och protokoll.



Fasthållningsanordningar måste sättas fast i lämpliga fästpunkter i ledade sektioner av sängen för att undvika att patienten skadas.



Se till att remmen som används är lämplig för måtten på de tillgängliga lägena. Remmen får inte kunna glida till ett annat läge.



Använd aldrig hållremmar för fotleder när sängen är i sittläge eller med sänkt fotsektion.

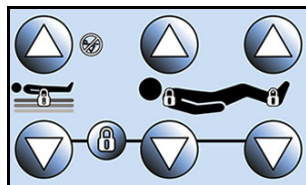


Justera sängens fasthållningssystem och leder för att undvika risken att patienten glider eller rör sig.

Elektrisk funktionsstyrning

De elektriska funktionerna styrs med det hängande reglaget i fotändan* eller med vårdgivarreglaget på halvgrinden.

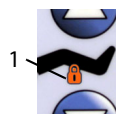
Dessa bortkopplingsenheter används i allmänhet för att selektivt koppla bort eller in sängens elektriska funktioner.



Selektiv bortkoppling

- **För att koppla bort en elektrisk funktion från** ett reglage på halvgrinden, tryck in och håll låssymbolen intryckt och tryck sedan på funktionen som ska kopplas bort.

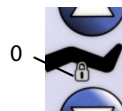
Funktionens kontrollampa tänds för att ange att funktionen är bortkopplad (1).



- ① **Genom att koppla bort mittsektionens inställningsreglage kopplas även AutoContour™-funktionen bort när den inställbara huvudsektionsfunktionen är avaktiverad.**

- **För att aktivera en elektrisk funktion från** reglaget på halvgrinden, tryck in och håll låssymbolen intryckt och tryck sedan på funktionen som ska aktiveras.

Funktionens kontrollampa släcks för att ange att funktionen är påkopplad (0).

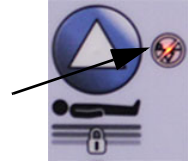


Den selektiva bortkopplingen av funktioner är i huvudsak till för att förhindra oavsiktlig användning som kan skada eller förvärra en patients tillstånd (t.ex. bör den inställbara mittsektionen avaktiveras för patienter med höftersättningar).

- ① **Bortkopplingen av en funktion påverkar inte HLR.**

Kontrolllampa när sängen inte är i lågläge

En lampa på vårdgivarreglaget på både halvgrindarna släcks när sängen är i lågläge. Det läget rekommenderas när patienter lämnas utan tillsyn.



i Denna information kan skickas till tjänstgörande sjuksköterska om sängen är ansluten till ett nätverk med ett kompatibelt informationssystem.

Meddelandelampa på GCI™

En lampa på vårdgivarreglaget på halvgrindarna lyser blå när ett meddelande visas på GCI™-skärmen.

i På så sätt uppmärksammas du på meddelandet när du står på motsatt sidan av sängen i förhållande till GCI™.



Batteriladdningslampa

En lampa på vårdgivarreglaget på halvgrinden visar batteriernas laddningsnivå.

Grön lampa: batterierna är tillräckligt laddade.	
Orange lampa: batterierna måste laddas.	
Gul blinkande lampa + gul underhållslampa: komfort- och/eller nödbatterierna är urladdade och måste laddas om omedelbart, eller batterierna är urkopplade.	+
Släckt lampa: komfortbatteriet är helt slut.	

Nattlampa

För ökad säkerhet kan vårdgivaren tända och släcka en nattlampa under sänggramen med reglaget på halvgrinden för att snabbt se om sängen är i lågläge på natten.

När den nattlampan aktiveras, tänds den och byter färg i förhållande till liggytans höjd.

- Grön: sängen är i lågläge,
- Orange: sängen är inte i lågläge,



HLR



Låt aldrig en obehörig person använda denna funktion och kontrollera att inga hinder (kroppsdelar, tillbehör, föremål, sladdar m.m.) eller personer befinner sig under huvudsektionen.

Denna funktion används i nödsituationer (intensivvård, hjärtmassage m.m.) eller i händelse av strömväbrott.

Det finns två sätt att styra HLR-funktionen på Hill-Rom<Registered>® 900 Accella<Registered>™-sängen:

HLR-handtag



Genom att trycka in handtaget kan du mekaniskt sänka den inställbara huvudsektionen till plant läge, aktivera den automatiska anpassningen av HiLow i förhållande till den högre sidan samt tömma den kombinerade madrassen*.

i *Så snart huvudsektionen är plan kan handtaget släppas upp och den automatiska nivåinställningen fortsätter (om ingen annan rörelse aktiveras).*

HLR-knapp

Tryck in och håll HLR-knappen intryckt på vårdgivarreglaget på halvgrinden.

Liggytans alla sektioner planas ut, sänggramen anpassas till den lägre sidan och den kombinerade madrassen* töms på luft.

ANM:

För att nollställa madrassen, se "HLR" sida 51.



Jordterminal

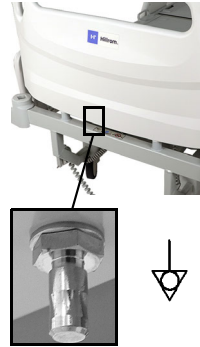


Kroppsskador kan bli följden om jordkabeln inte ansluts.

När direkta intravaskulära eller intrakardiella anslutningar används, måste de elektriska potentialerna i alla oskyddade metalldelar utjämnas.

Sängen måste vara ansluten till elinstallationen.

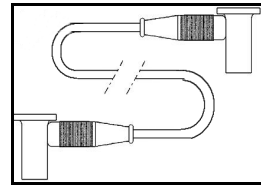
För att utjämna potentialer om en jordad strömanslutning är otillgänglig, anslut jordkabeln (AC968A) till uttagsklämman på sängen och anordningen.



Jordkabel (AC968A)

Den är försedd med två kontaktdon av typ POAG-WB 6 DIN och en 2 m lång gul och grön kabel.

Denna kabel jämnar ut de elektriska potentialerna på enhetens och sängens alla oskyddade metalldelar.



Patientlarm

Funktionen patientlarm aktiveras med patientreglaget, vårdgivarreglaget eller det hängande reglaget*.

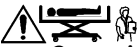
i *Kontrollera att kabeln som ansluter sängen till anläggningens kommunikationssystem är ansluten och att patienten kan nå kommandot "ring på sjuksköterska".*

Aktivera:

- Tryck på ett patientlarm.
- Lampan under patientlarmsymbolen blinkar i 1 minut. Om systemet bekräftar mottagandet av signalen under den tiden blir lampan grön. I annat fall släcks den automatiskt.
- Lampan släcks om vårdgivaren kvittar larmet.



i *Om sängen detekterar ett anslutningsproblem (felaktigt eller ej ansluten kabel), vid ett sköterskeanrop eller patienturstigningslarm, avges en ljudsignal diskontinuerligt.*



Om patienten inte kan nå kommandot "ring på sjuksköterska" på sidoräcket, se till att det finns ett annat sätt att ringa en sjuksköterska (t.ex. trådbunden kontrollknapp*).



Fast droppställ (AD294A)**

Droppstället placeras i hörnstöden och används för att hålla IV-påsar.

Säker arbetsbelastning:

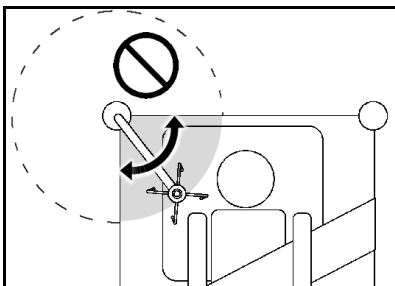
Se värdet som anges på droppstället

Teleskopiskt droppställ (AD298A-AD299A)

Droppstället placeras i hörnstöden och används för att hålla IV-påsar.

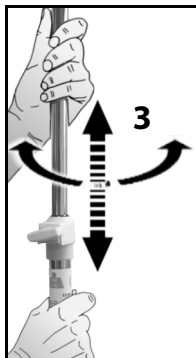
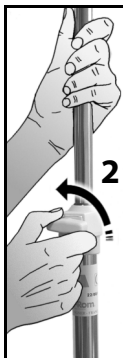


Se till att droppstället placeras vänt mot sängen och inte utåt så som visas på följande bilder.



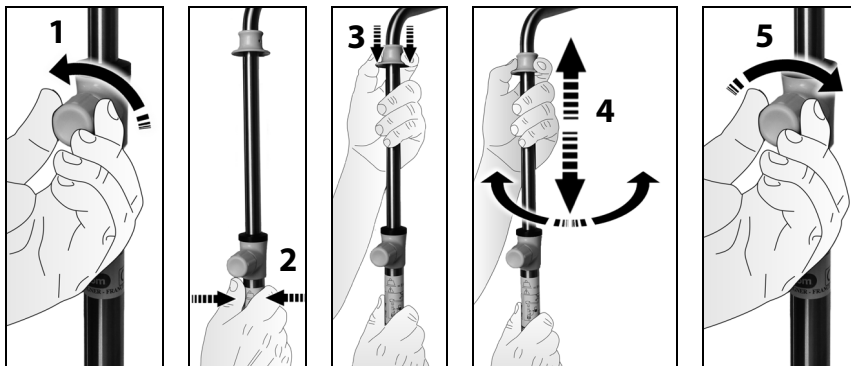
Använda droppstället (AD298A)**

Gör så här för att ställa in droppställets höjd eller vinkel:



Använda droppstället (AD299A)**

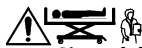
Gör så här för att ställa in droppställets höjd eller vinkel:



Sängklädeshållare*



Sängklädeshållaren får inte användas som bagageplats eller säte, inte ens för små barn.



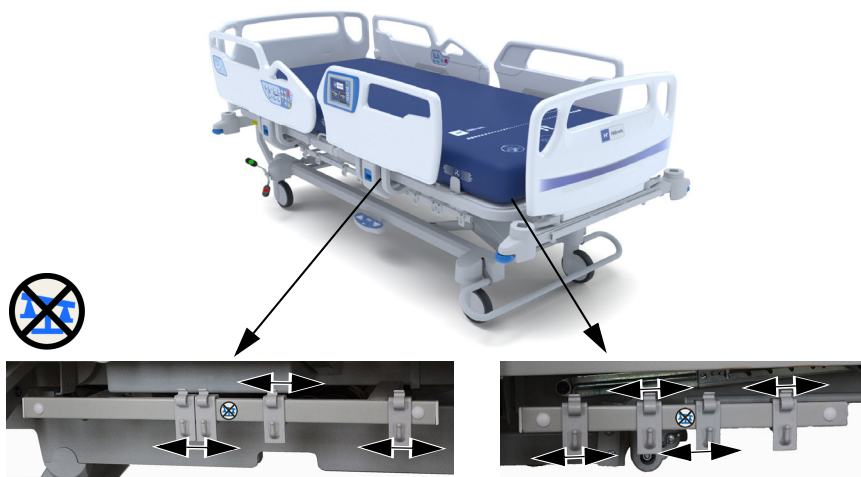
Sitt och klättra inte på sängklädeshållaren.

Säker arbetsbelastning: 15 kg⁽¹⁾.



1. Specifikation för säker arbetsbelastning inklusive en god säkerhetsmarginal.

Hållpluggar för dräneringspåse

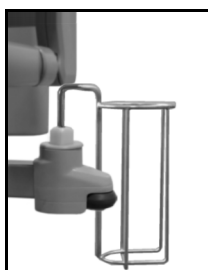


i Urinpåsarna som sitter fast på pliggarna kommer inte att tas med i beräkningen vid lyftningen.

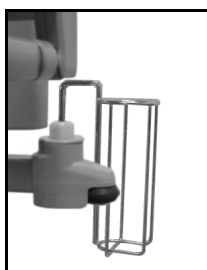
Syrgastubhållare (AC959A-AD101A-AD102A)**

Säker arbetsbelastning: 15 kg⁽¹⁾

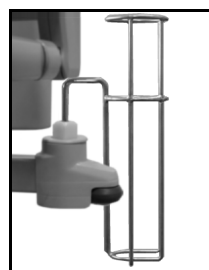
Syrgastubhållaren är utformad för insättning av en syrgastub och får endast monteras på lyfthandtaget i sängens huvudände utanför liggytan. Den kan vridas 80°. Varje typ av hållare svarar mot en tubmodell och får aldrig användas med en annan tubtyp. Se nedan.



AC959A för
tubmodell B5
(Ø1)

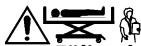


AD101A för
tubmodell D
(Ø100)



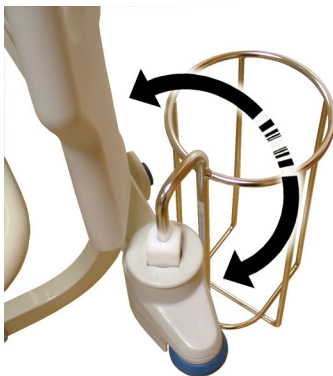
AD102A för
tubmodell E
(Ø100)

1. Specifikation för säker arbetsbelastning inklusive en god säkerhetsmarginal.



Följande rekommendationer har utformats för att förhindra möjliga incidenter så att detta tillbehör kan användas under optimala säkerhetsförhållanden för både patienten och vårdpersonalen.

- Kontrollera att tuben är riktigt isatt i botten på tubhållaren.
- Använd aldrig en annan modell av syrgastub än den som anges ovan (risk att tuben faller ur eller att den är i vägen vid manövrar).
- Förhindra varje stöt vid flyttning av en säng utrustad med en tubhållare (i synnerhet i dörröppningar).
- Om tubhållaren hindrar genomgång i en dörröppning, placera hållaren framför sängen, lägg annars tubhållaren och tuben på madrassen (glöm inte att sätta tillbaka den i sitt normala läge efter att ha flyttat sängen).



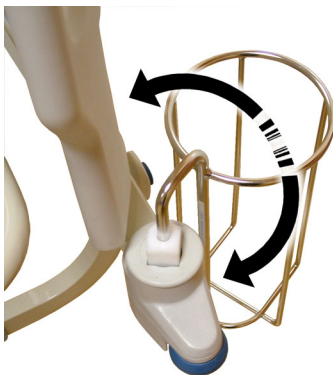
Svängbar 3L flaskhållare (AC962A)**

Flaskhållaren är utformad för insättning av en 3 liters vattenflaska och kan monteras på stöden i sängens fotände utanför liggytan. Den kan vridas 80°.



Följande rekommendationer har utformats för att förhindra möjliga incidenter så att detta tillbehör kan användas under optimala säkerhetsförhållanden för både patienten och vårdpersonalen.

- Förhindra varje stöt vid flyttning av en säng utrustad med en flaskhållare (i synnerhet i dörröppningar eller omvänd Trendelenburg).
- Om flaskhållaren hindrar genomgång i en dörröppning, placera hållaren framför sängen (glöm inte att sätta tillbaka den i sitt normala läge efter att ha flyttat sängen).



Monitorställ (AD244B)**

Säker arbetsbelastning: 15 kg⁽¹⁾

Monitorstället passar in i uttagen i sängens fotända.



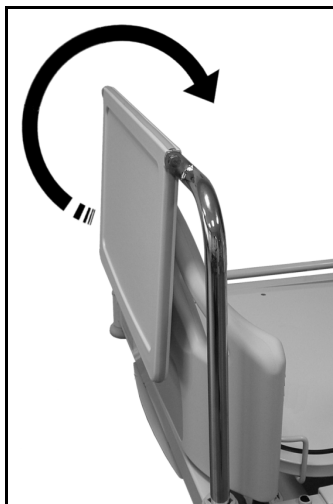
Vid insättning av monitorn, se till att den nedfällda bordsskivan är placerad på sängens utsida.

Bordsskivan måste fällas ner vid flyttning av sängen.

Om sängen står i trendelenburg eller omvänd trendelenburg måste alla anordningar placeras på monitorstället.



Insättning av ett monitorställ:



1. Specifikation för säker arbetsbelastning inklusive en god säkerhetsmarginal.

Doseringspumphållare (AC963A)**

Säker arbetsbelastning: 15 kg⁽¹⁾

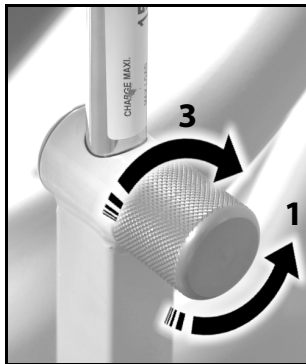
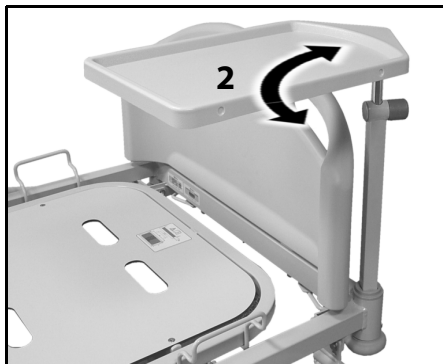


Placera inte tillbehöret vänt inåt, i synnerhet under huvudsektionen när den är upphöjd, för att förhindra varje risk att tillbehöret är i vägen för huvudsektionen eller sänggrinden vid manövrar.

Detta tillbehör är utformat för insättning av en doseringspump och sitter i sängens huvudände i avsedda urtag.

För att justera doseringspumphållarens läge:

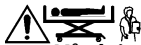
- håll brickan och lossa vredet,
- ställ in brickan i önskat läge och dra sedan åt vredet.



Traktionsram

Om traktionsramar används på sängar som är utrustade med ett vågsystem kan resultaten av vägningen bli mindre exakta och patienturstigningslarmet eventuellt inte fungera på rätt sätt.

Traktionsutrustningen installeras i fyra punkter: två i huvudändan och två i fotändan.



Vårdgivarna måste bedöma patienten för att förhindra att han eller hon fastnar eller kvävs vid användningen av traktionsutrustningen.



Följ sjukvårdsinrättningens protokoll för bortkoppling av sängreglage är traktionsutrustningen installeras. På så sätt kan skador förhindras.

1. Specifikation för säker arbetsbelastning inklusive en god säkerhetsmarginal.

Droppställets slanghanterare och stöd (AD286A)



Detta tillbehör måste installeras av en auktoriserad tekniker.

Se installationsanvisningarna som tillhandahålls med tillbehöret när tillbehöret ska installeras.

Det finns en slanghanterare på båda sidor av sängens huvudände. Slanghanteraren hjälper till att hålla slangarna (droppslangar, sugslangar m.m.) i ordning och på avstånd från den ledade ramen. Tack vare att slanghanteraren är flexibel kan den böjas i valfri riktning.



Kontrollera att slangarna inte kläms eller snurras och att slangarna är tillräckligt slaka för sängens rörliga delar och när patienten rör på sig. Om detta inte sker kan patienten eller utrustningen skadas.



Vira inte strömsladden eller kommunikationskabeln runt slanghanteraren.



Inställbar röntgengenomskinlig huvudsektion (AD242A)**

En kassett med 35 x 43 cm röntgenfilm (enligt standarden EN ISO 4090) kan placeras i tillbehöret för den inställbara röntgengenomskinliga huvudsektionen för att ta röntgenbilder av bröstkorget. Tillbehöret monteras genom att byta ut den hårda ytan i huvudsektionen.

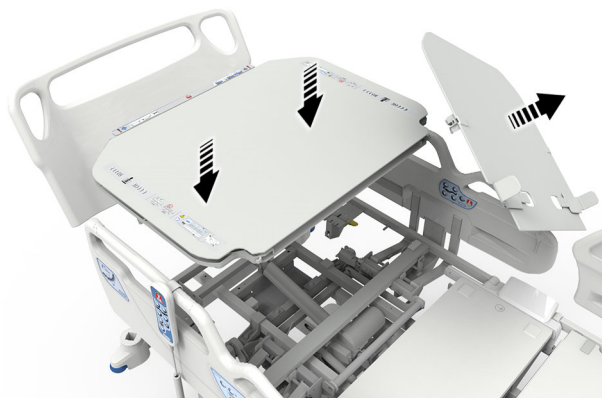
i Madrasstyp (skum eller luft), material, densitet och tjocklek samt patientens vikt och kroppsform kan påverka röntgenbildernas kvalitet. Det bästa sättet att ta röntgenbilder av optimal kvalitet är att komma så nära patienten som möjligt. Det ligger på radiologens ansvar att hitta den bästa lösningen för att ta röntgenbilder beroende på den medicinska målsättningen och sjukhusets protokoll i förhållande till patientens sjukdom.

ANM:

Om patienten väger över 100 kg måste användaren ställa in huvudsektionens vinkel och ändra patientens ställning för att kunna ta bilder av hög kvalitet.

Montera tillbehöret

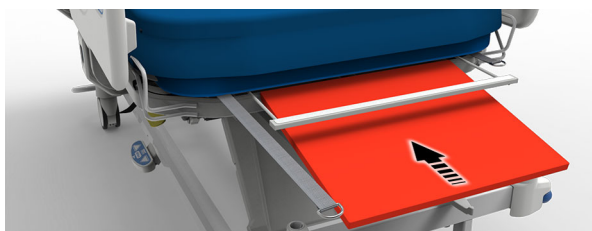
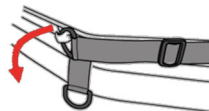
1. Ta bort madrassen för att få tillgång till huvudsektionens hårda yta.



2. Öppna klämman och ta bort den hårda ytan i huvudsektionen.
3. Montera och kläm fast tillbehöret.

Sätta fast en röntgenkassett

1. Ta bort huvudpanelen för att montera röntgenkassetten i huvudsektionens övre del.
2. Lägg på liggytan eller höj huvudsektionen för att infoga kassetten.
3. Haka av den högra remmens spänne från förvaringskroken.
4. Dra i den vänstra remmen för att ta ut kassetstativet.
5. Lyft kassetten hållstav och foga in kassetten för liggande eller stående format efter behov.



6. Kontrollera att hållstaven låser fast kassetten läge.
7. För stående format, dra upp hållstaven för att låsa fast kassetten.
8. Justera kassetten sidledes vid behov.

- Justera kassetten läge med hjälp av höger och vänster rem så att hållstaven placeras längs madrasskanten.



- Justera kassetten positioneringsspänne. Linda höger rem runt madrassen och placera spännet på madrassens övre kant. När kassetten har justerats med hjälp av höger och vänster rem används spännet för att efter behov placera den övre delen av kassetten.



- Placera patienten på sängen med höfterna vid markeringen på sänggrunden.
- Justera liggytans höjd och luta huvudsektionen till önskat läge.
- Justera kassetten läge.



Ta bort röntgenkassetten

- Dra i den vänstra remmen för att ta ut kassetstativet.
- Lyft hållstaven och ta ut kassetten.
- Dra i höger rem för att infoga kassetstativet.
- Haka fast den högra remmens spänne på förvaringskroken.

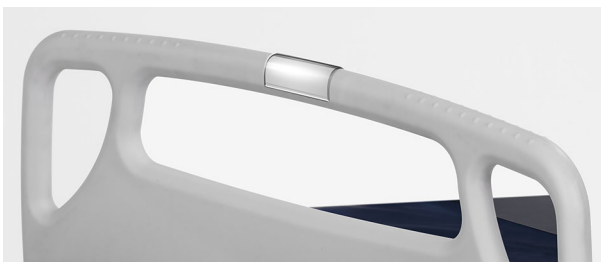
Förkromad droppställskrok (AC953A)**

Detta tillbehör används för att hålla IV-påsen till handtagsstängerna AD810A** eller AD811A**.



Etiketthållare (AD325A)**

Denna extradel används som plats för hållaren för att sätta in patientens namnbricka.



Adapter för huvudstöd (214557)

Adapter för huvudstöd (214557) möjliggör att Hill-Rom® 900 Accella™-sängen kan utrustas med C-Shape Head Positioner (216054) och C-Shape Single Use Foam Pad (P009426) som används för att stödja patientens huvud när denne ligger med ansiktet nedåt.



Se installationsanvisningarna (214803) för mer information om Adapter för huvudstöd.
Se installationsanvisningarna (773439) för mer information om Allen™ C-Shape Head Positioner.



Rörelser och förflyttningar

Broms- och styrssystem

Broms- och styrssystem

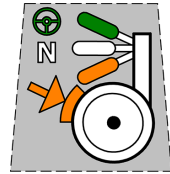
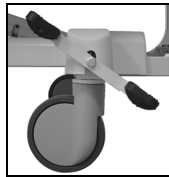
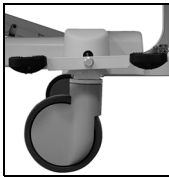
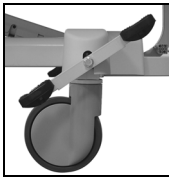
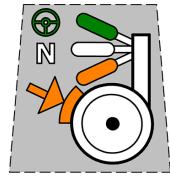
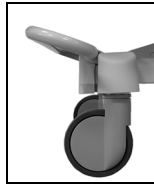
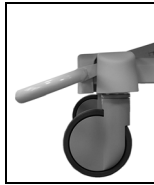


Ha alltid bromsen i "STOP"-läge utom vid transport. Skjut och dra i sängen när bromsarna har aktiverats för att försäkra dig om att den inte rör sig.

Bromsstängens som sitter i fotändan av sängen eller pedalerna på sängens båda sidor, kontrollerar samtidigt alla fyra hjulen, inklusive ett styrhjul.

Den har tre lägen:

- "STOPP" för att hindra sängen från att röra sig
- "NEUTRAL" för att flytta sängen i alla riktningar
- "STYRNING" för lättare rörelse i rak linje



STOPP

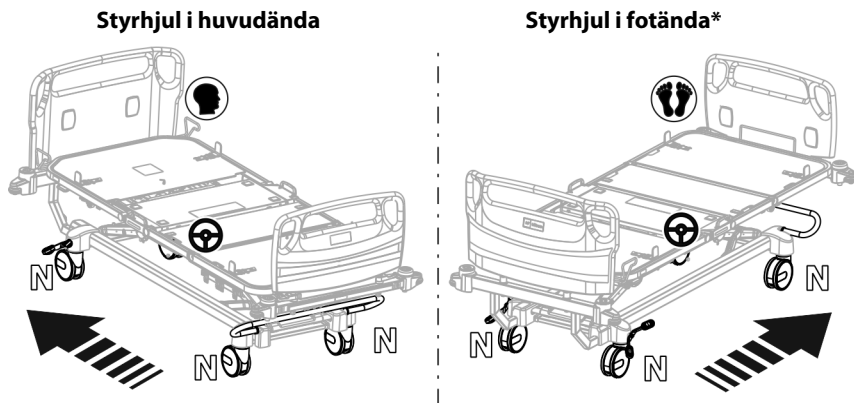
NEUTRAL

STYRNING

Etikett

Använda stängeln i styrläge

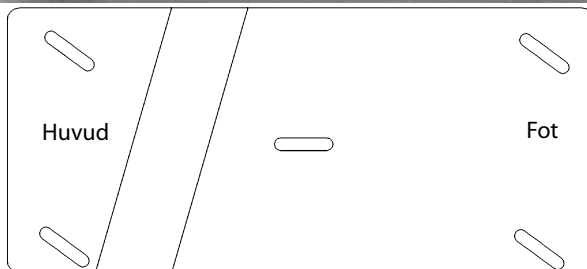
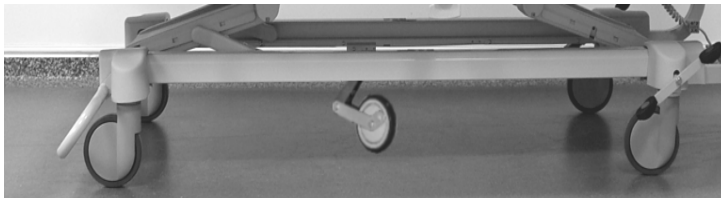
- **utan femte hjul** (basutförande):
Alla fyra hjulen rör sig fritt (NEUTRAL) och ett hjul styr (det snurrar inte längre).



- **med femte hjul och kontrollerad frigöring*:**

När broms- och styrlängeln är i styrläge går det femte hjulet automatiskt över till styrläge så snart sängen rör sig framåt eller bakåt.

Hjulet kan frigöras genom att lägga bromsstängeln "NEUTRALT" läge igen.



ANM:

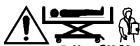
Innan du flyttar sängen sidledes kontrollera att bromsen och styrläget är i "NEUTRALT" läge.

Detektering* av "nätansluten säng, broms ej ilagad"

Om sängen är ansluten till elnätet och bromsarna inte är ilagda aktiveras ett ihållande larm tills bromsarna läggs i eller sängen kopplas bort elnätet.

 Denna information kan skickas till tjänstgörande sjuksköterska om sängen är ansluten till ett nätverk med ett kompatibelt informationssystem.

Flytta sängen



Gör följande kontroller innan sängen flyttas:

- Om en patient befinner sig i sängen, se till att sänggrindarna är uppfällda och låsta så att patienten inte kan falla ur sängen.
- Ställ in liggytan så att fotpanelens handtag befinner sig på lämplig höjd för transport av sängen (ca 1/2 höglåg) och fotsektionen är horisontell.
- Dra ur elsladden och sladden till eldrivna tillbehör (fristående luftmadrass och kommunikationskabeln till patientlarm m.m.) och sätt fast dem på sängen på det sätt som beskrivs i "Sätta fast elsladden" sida 88.
- Se till att sängen och tillbehören (lyfthandtag m.m.) inte kan slå emot dörrkarmar eller andra hinder (lamparmaturer m.m.).
- Placera patienten i ett stabilt och bekvämt läge (höj inte huvudsektionen ända upp).



Försök aldrig att flytta sängen genom att dra i elsladden eftersom denna då kan skadas. En skadad elsladd kan ge upphov till elektriska stötar.



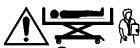
Använd aldrig lyfthandtaget eller droppstället för att flytta sängen.



Sängen får endast flyttas när den befinner sig i transportläget av två personer (en i vardera ände så att en person alltid kan utlösa bromsstängen) vid flyttning av sängen i ett sluttande plan, med ett styrhjul i fotändan eller vid flyttning av sängen med en tung last (tung patient, monterade tillbehör etc.)

Flytta sängen:

- håll panelen med båda händerna,
- höj broms- och styrstängen till "NEUTRAL"-läge för att frigöra bromsarna,
- skjut på sängen, styr i huvudändan.



Om gaveln inte är låsbar, var försiktig så att den inte faller på patienten eller skadar någon om den trillar ner.



För enkel transport längs en rak linje:

- skjut på sängen i motstående panel i förhållande till styrhjulet (Se "Broms- och styrsystem" sida 85),
- för att rikta upp hjulen efter att ha flyttat sängen en kort sträcka, höj broms- och styrstången till "STYR"-läget.

Efter förflyttning

- Lägg i bromsarna,
- anslut sängens och tillbehörens elsladdar,
- anslut kommunikationskabeln till patientlarmsystemet.

Sätta fast elsladden



Elsladden ska alltid förvaras på korrekt sätt. Om denna rekommendation inte följs kan sladden tryckas sönder och det finns risk för elektriska stötar.

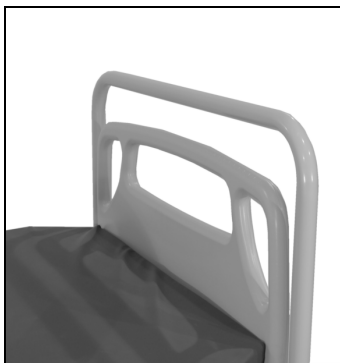
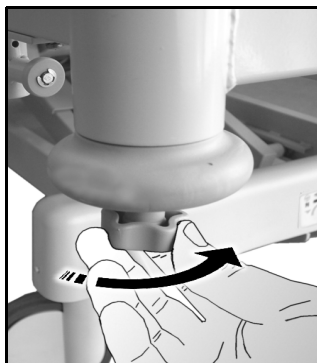
Sladden måste hängas upp på avsedd plats innan sängen flyttas.

Fastsättning med fastbindningsrem AD292A**



Borttagbar ram (AD270B)**

Det borttagbara röret hjälper till att styra sängen vid transport.





Dekontaminering och underhåll

Dekontaminera sängen

Säkerhetsrekommendationer

- Se till att sängen inte kan röra på sig.
- Koppla bort alla elektriska funktioner.
- Koppla bort sängen och stuva undan elsladden (se "Sätta fast elsladden" sida 88).
- Kontrollera att alla stickkontakter är ordentligt anslutna (reglage, elmotorer på strömförsörjningsenheten).
- Rengör aldrig sängen genom att hälla vatten på den, vare sig med högtrycksslangar eller i tunneltvättar.
- Använd aldrig över 60°C varmt vatten.
- Se till att spillvatten inte hamnar på kontaktorna.
- Följ rekommendationerna från tillverkaren av rengöringsprodukterna.
- Torka väl innan den används igen.
- För att garantera sängens prestanda måste alla komponenter som tas bort för rengöringsändamål sättas tillbaka på exakt samma plats.

Om någon eller flera av dessa rekommendationer inte följs, kan det uppstå skador eller försämringar som förhindrar användning av sängen och ogiltiggör garantin.

Rekommendationer

Personalen måste utbildas för att utföra lämplig rengöring och desinfektion.

Instruktören måste noggrant läsa instruktionerna och följa dem medan praktikanten går på kursen. Praktikanten måste:

- Ta all den tid hen behöver för att läsa instruktionerna och ställa frågor.
- Rengör och desinficera produkten under instruktörens tillsyn.
- Under och/eller efter denna process måste instruktören korrigera praktikanten angående avvikelser från användarhandvisningen.

Instruktören måste övervaka praktikanten tills praktikanten kan rengöra och desinficera sängen enligt instruktionerna.

Rekommendationer för rengöring och desinfektion

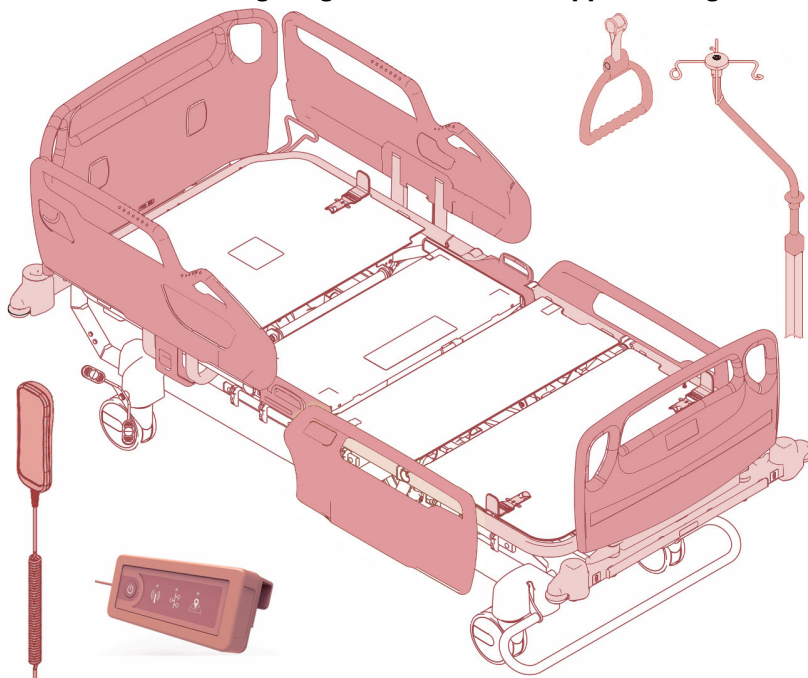
Följande rekommendationer är inte avsedda att ersätta existerande rengöringsrutiner upprättade av hygienansvarig eller andra instanser på ert sjukhus.

Den desinfektionsmetod som beskrivs nedan gäller bara för sängen och dess tillbehör och har utformats för att spara tid och för att hjälpa till att bättre bekämpa nosokomiala infektioner.

Rengör sängen med en lätt fuktad trasa och vanligt desinfektionsmedel. Använd inte större vätskemängder.

Sängen är utformad för enkel rengöring och optimal hygien.

Rekommenderad rengöring och desinfektion (Upparbetning)



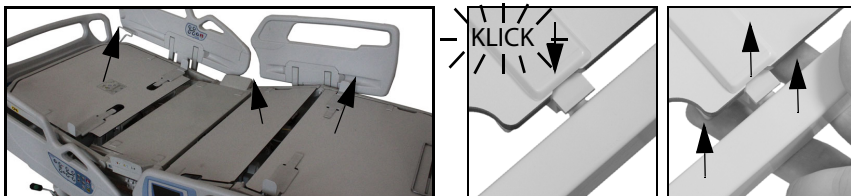
- Rengör och desinfektera varje dag.
- + Rengör och desinfektera vid patientbyte.
- + + Rengör och desinficera noga (efter en infekterad patients avfärd eller varannan månad).

Dekontamineringsregister

Ett dekontamineringsregister ska hållas för varje säng, som ska uppta:

- månad, avdelning och rumsnummer, sängreferensnummer.
- rengöringsfrekvens, använda material och produkter.

Liggyta



Rekommenderade material och produkter

ANM:

En lista över rekommenderade rengöringsprodukter för alla typer av rengöringsbehov finns tillgänglig på begäran tillsammans med en speciell broschyr med underhållsråd.

- Engångsdukar eller återvinnbara textiltorkdukar.
- Ett par hushållshandskar.
- Rengörings-desinfektionsmedellösning utspädd enligt sjukhusriktlinjer (och med beaktande av de rekommendationer som ges nedan) eller en desinfektionsspray.
- Använd en produkt som uppfyller standarden EN 14885 (bakteriedödande medel inklusive TB, svamp och virus, inklusive HIV-1 och HBV).
- Klorinbaserade medel (26 000 ppm) som uppfyller standarden EN 13727 och EN 13624, kan användas men kan orsaka missfärgning. Blottade metalldelar måste sköljas för att förebygga korrosion.

Följande produkter får inte användas:

Formaldehyd, fenolbaserade produkter och lösningsmedel av alla slag (toluen, xylene eller acetone).

Använd aldrig nötande medel, rengöringspulver eller rengöringskuddar som kan skada komponenterna.

Rekommenderad rengörings- och desinfektionsmetod

- Torka alltid nedåt, och arbeta från de renaste mot de smutsigaste områdena.
- Skrapa inte ytorna.
- Håll torkdukar fuktiga (våt så många gånger som behövs och vrid inte ur för mycket vatten).
- Låt produkten torka enligt desinfektionsmedeltillverkarens rekommendationer för att säkerställa maximal effektivitet.
- Skölj vid behov enligt rekommendationerna från tillverkaren av desinfektionsmedlet.

- Byt torkdukar vid rengöring av de minst kontaminerade ytorna till ytor med medelstor eller stor kontaminering
- Byt torkdukar när en ny säng påbörjas.
- Torka alltid sängen noggrant efter att den rengjorts.

Rengöring av hårt sittande fläckar

i *Torka snabbt av alla spår av läkemedelslösningar eller andra produkter som efterlämnar fläckar, för att förhindra bestående skador på ytan.*

Använd vanligt hushållsrengöringsmedel och en mjuk borste för att ta bort svåra fläckar. Det kan vara nödvändigt att först blöta upp fläcken när du ska ta bort tjock intorkad smuts eller exkret.

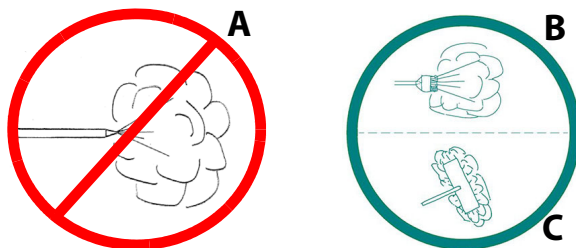
Vissa zoner (mellanrum mellan delarna, "texturerade" delar och plastdelar med en komplex form, textilremmar) kan vara svårare att rengöra. Du rekommenderas att spendera mer tid på dessa zoner, till exempel genom dubbelrengöring.

Använd så många rengöringsdukar som behövs för att ta bort all smuts.

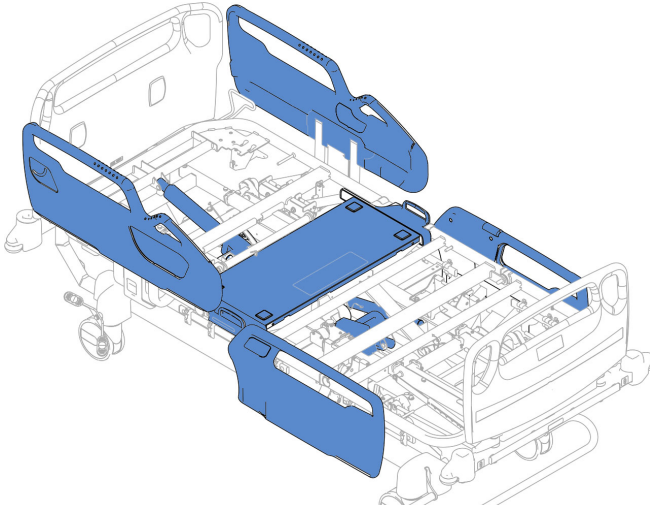
Ångrengöring


Dessa sängar kan rengöras med torr ånga. För att undvika skador eller försämringar på grund av högt tryck eller onormal yttemperatur bör emellertid följande försiktighetsåtgärder vidtas:


- använd inte för mycket vatten, minska ångtrycket och använd mikrofiberduk vid rengöring av elektriska komponenter,
- använd inte tillbehör så som högtrycksslangar (A). Använd helst mjuka icke-metallborstar (B) och mikrofiberduk (C) så att trycket sänks till en godtagbar nivå.



Områden som ska ångrengöras



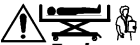
 Rengör endast med mikrofiberduk

 Rengör med en mjuk icke-metallisk borste eller en mikrofiberduk

- hindra vatten och ånga från att tränga in i kontaktdon som inte används,
- borsta inte och minska trycket på etiketter och märkningar,
- torka sängen och prova den innan den används igen.

Serva sängen

Säkerhetsrekommendationer



Endast av inrättningen auktoriserad personal får utföra underhåll på Hill-Rom® 900 Accella™-sängen.

Före underhålls- eller servicearbeten:

- kontrollera att sängen har immobiliserats (om inga rörelser krävs),
- koppla bort alla elektriska funktioner,
- koppla bort sängen från nätet om inga elektriska manövrerar planeras,
- blockera liggytan och vidta åtgärder för att hindra rörelser.
- Gör inga ingrepp på enheten om den är upptagen.

Alla anordningar som ansluts till kontaktdonet (CAN) som är reserverat för underhåll, måste uppfylla kraven i IEC 60950-1,

Ett elektriskt ställdon får aldrig öppnas eller stickas håll på.

Kontakta vår serviceavdelning vid specifika underhållsproblem (t.ex. låsningar).

Förebyggande underhåll

i En servicemanual och en reservdelskatalog medföljer vid leverans men kan även beställas från Hill-Roms serviceavdelning. Hill-Rom garanterar att de ursprungliga funktionsdelarna eller delar som utför liknande funktioner kommer att finnas tillgängliga i sju år efter att sortimentet inte längre är i produktion.

i Produktens konstruktionslivslängd valideras på 10 års normal användning.

i Inspektionsintervallen måste anpassas till produktens allmänna skick och dess användning, t.ex., om sängen används av tunga patienter. Det åligger sjukhuset att tillämpa ett förebyggande underhållsprogram för sängens funktioner under dess användningsvillkor.

Sängen och dess tillbehör ska inspekteras minst en gång om året för att hålla den i gott skick och god funktion.

Följande punkter ska ägnas speciell uppmärksamhet:

- rörliga mekanismen och kablar (i synnerhet ställdon),
- låsmekanismer (huvudsektion, fotsektion, mittsektion och AutoContour™),
- tillbehörens mekanismer,
- sängrörelse och hjälpdelslager,
- De elektriska kablarnas skick (t.ex. hängande reglage, strömförsörjningsenhet) särskilt att de inte krossas eller skärs och således kan komma i kontakt med en metall-del,
- jordning av sängens metall-delar,
- elektriska delars vattentätighet,
- skydd för kontaktdonet (CAN) utom vid underhåll,
- grindar: kontrollera spelet och låsmekanismerna (skick och funktion),
- vågsystem och patienturstigningslarm: frekvens enligt nationella bestämmelser.



Hill-Roms serviceavdelning eller en Hill-Rom-godkänd leverantör bör varje år inspektera ställdonen och elsystemen för att hålla dem i säkert och gott skick över tiden. Tidpunkten för nästa besiktning ska fastställas varje gång anordningen servas i förhållande till underhållsåtgärder och de iakttagelser som görs.

Batterier

- Om systemet upptäcker att komfort- och/eller nödbatterierna är helt slut blinkar den gula batteriladdningslampan på vårdgivarreglaget på halvgrinden i huvudändan och kontrollampan för fel/underhåll tänds. De måste laddas om omedelbart.



Uttjänt utrustning

Sängen och dess tillbehör ska rengöras och desinfekteras före skrotning.



Kunderna bör följa alla federala, statliga, regionala och/eller lokala lagar och förordningar när det gäller säker bortskaffande av medicinsk utrustning och tillbehör. Vid tvekan ska användaren av enheten först kontakta Hill-Roms tekniska support för vägledning om säkert bortskaffningsprotokoll (direktiv 2012/19/EU).



•När det gäller batteriet, släng aldrig batterier som innehåller ämnen och metaller som är farliga för miljön och hälsan (direktiv 2006/66/EEG).

■ Alla komponenter överensstämmer med SVHC-förordningen (Direktiv 1907/2006/EEG) om registrering, utvärdering och godkännande och begränsning av kemikalier (REACH), med undantag av GCI™-delarna i tabellerna nedan.

Beskrivning: XTAL 25.0MHZ 30PPM R

Artikelnummer: ABM7-25.000MHZ-D2Y-T

Tillverkare: ABRACON CORP

Substansens identifiering: Diborontrioxid/blymonoxid (blyoxid)

Substansens koncentration: 3767 ppm / 105766 ppm

Substansens plats: Skärmdel av CGI™/Skärmdel av CGI™

Beskrivning: LITIUMBATTERI 3V CR2032

Artikelnummer: CR2032MFR

Tillverkare: RENATA BATTERIES U.S.

Substansens identifiering: 1,2-Dimetoxietan, etylenglykoldimetyleter (EGDME)

Substansens koncentration: 1-3.5 % av del vikt

Substansens plats: Inuti batteriet

För elektroniska enheter med datalagring som fortfarande kan ha behandling och patientdata om dem, bör dessa data raderas innan enheten tas bort, som en fråga om cybersäkerhetsförfarande

Sängen är utformad för att vara lätt att ta isär så att den kan förstöras eller återanvändas enligt tillämpliga återvinningsbestämmelser (t.ex. elektriska delar, plast, metall).

I slutet av en sängs livslängd rekommenderar Hill-Rom er att låta en specialist demontera sängen eller, om sängen fortfarande kan användas, donera sängen till en välgörenhetsorganisation så att den kan användas igen.

Rengör och desinfektera alltid sängen före transport för demontering eller donation.

Dekontaminering/service av den kombinerade Accella™ Therapy-madrassen*

Den specifika information som avser Accella™ Therapy-madrassen (rengörings- och desinfektionsmetoder, rekommenderade produkter m.m.) finns i användarmanualen, referens 199447.

Garanti och villkor för garantiservice






Garantin för våra sängar bortfaller delvis eller helt, i händelse av

- service som utförts felaktigt eller felaktigt underhåll av:
 - manövreringsorgan,
 - elektriska kraftöverföringar och komponenter,
 - mekaniska system,
 - onormal användning,

Kontakta Hill-Rom-representanten i ditt land eller gå till hillrom.com för att hitta kontaktuppgifterna till kundservice.

Överensstämmelse med standarder

CE-märkning

- CE-märkningen för medicinteknisk utrustning i klass I genomfördes för LI900B4-sängen för första gången 2016. 
- CE-märkningen för medicinteknisk utrustning med mätfunktion i klass Im genomfördes för LI900B4-sängen med viktfunktion för första gången 2019. 
0459
- CE-märkningen för viktinstrument utan automatiskt viktinstrument i klass III genomfördes för LI900B4-sängen med viktfunktion för första gången 2016.   0071
- CE-märkningen för radioutrustning genomfördes för LI900B4-sängen med SmartCare™- eller SmartSync™-modul för första gången 2018. 
- Uppfyller standarderna
 - NF S 90-312 (1984),
 - EN 60601-1 (2007) & A1 (2013)/IEC 60601-1 (2005) och A1 (2012),
 - EN 60601-1-2 (2015)/IEC 60601-1-2 (2014),
 - EN 60601-2-52 (2010)/IEC 60601-2-52 (2009), tillämpningsmiljöerna 1, 2 och 5, beroende på versionen.
 - EN 45501 (2015)*
- Hill-Rom® 900 Accella™-sängar uppfyller kraven i "NF MEDICAL - LITS"
Tillstånd nr NF178-01/01
 - Intygade egenskaper:
 - försiktighetsåtgärder för elsäkerhet,
 - elektromagnetisk kompatibilitet,
 - försiktighetsåtgärder för mekanisk säkerhet,
 - lämplighet för användning.



- Hill-Rom® 900 Accella™-sängar uppfyller kraven i "NF Environnement - Ameublement"

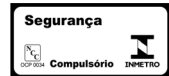
- Institut Technologique FCBA
10, rue Galilée
77420 Champs-sur-Marne
FRANKRIKE
www.fcba.fr



- NF ENVIRONNEMENT-märkningen garanterar prestanda och ekologi:
 - Kvalitet/hållbarhet
 - Hälsa/säkerhet
 - Miljö

Se webbplatsen för mer information
www.nf-environnement-ameublement.com

- Den NF Environnement-certifierade Hill-Rom® 900 Accella™-sängen är utformad, tillverkad och kontrollerad för att minska inverkan på miljön fram till livslängdens slut (begränsad omvandlingsenergi från materialen, tungmetallfria slutprodukter, möjlig att återvinna m.m.).
- Uppfyller INMETRO föreskrift nr 350 av den 6 september 2010 och den obligatoriska certifieringen av elektrisk utrustning enligt kraven i det brasilianska nationella hälsovårdsverket. - ANVISA - RDC Nr. 27, 2011-06-21 and IN 03, 2011-06-21..

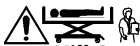


Elektromagnetisk överensstämmelse

Överensstämmelse med standarder om elektromagnetisk strålning



Denna enhet uppfyller alla krav på elektromagnetisk kompatibilitet enligt standarden IEC 60601-1-2 och de direktiv som är tillämpliga på medicinteknisk utrustning, samt har genomgått alla provningar för att se till att den uppfyller dessa krav. Det är högst osannolikt att användare får problem på grund av bristande elektromagnetisk immunitet. Den elektromagnetiska immuniteten är dock alltid relativ och standarderna baseras på förväntade användningsmiljöer. Om användaren märker att enheten betar sig onormalt och framför allt om beteendet är oregelbundet och inträffar i närheten av radio- eller TV-sändare, mobiltelefoner eller elektrokirurgisk utrustning kan det vara ett tecken på elektromagnetisk störning. Om ett sådant beteende konstateras måste användaren försöka flytta den utrustning som ger upphov till störningen.




Hill-Rom® 900 Accella™-sängen får inte användas i närheten av eller ovanpå annan utrustning. Om detta är nödvändigt måste Hill-Rom® 900 Accella™-sängen testas för att bekräfta att den fungerar på rätt sätt i den önskade konfigurationen. Se till att Hill-Rom® 900 Accella™-sängens fungerar på rätt sätt när den används i närheten av elektriska anordningar. Mobil och bärbar radiofrekvent (RF) kommunikationsutrustning kan skada den elektriska medicintekniska utrustningen.

Elektrisk medicinteknisk utrustning kräver särskilda försiktighetsåtgärder vad gäller elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) och måste installeras och användas enligt den EMC-relaterade information som tillhandahålls i denna bruksanvisning. Användning av andra tillbehör, omvandlare och kablar än de som specificeras, bortsett från de som tillhandahålls av utrustningens tillverkare, t.ex. ersättningar för interna delar, kan leda till ökad och/eller minskad elektromagnetisk immunitet för Hill-Rom® 900 Accella™-sängen.

Tillverkarens vägledning och intyg – elektromagnetisk strålning		
Hill-Rom® 900 Accella™-sängen och wifi-anslutningsmodulen är konstruerad för användning i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Användare måste se till att sängen används i rätt miljö.		
Emissionstest	Överensstämmelse med standarder	Elektromagnetisk miljö - Vägledning
RF-emissioner CISPR 11	Grupp 1	Hill-Rom® 900 Accella™-sängen använder endast radioelektrisk effekt för sina interna funktioner. Den skapar därför endast mycket svaga RF-emissioner som knappast kan störa intilliggande elektronisk utrustning.
CISPR 11 RF-emissioner	Klass A	Hill-Rom® 900 Accella™-sängen kan användas överallt utom i bostäder och lokaler som är direkt anslutna till det offentliga lågspänningsnätet som används för försörjning av bostäder.
HarmoniemiSSIONER IEC 61000-3-2	Klass A	
Flimmar IEC 61000-3-3	Tillämplig	
CISPR 14-1 RF-emissioner	Anpassad	Hill-Rom® 900 Accella™-sängen är inte konstruerad för anslutning till annan utrustning.

Uppfyllande av elektromagnetisk immunitet

Tillverkarens vägledning och intyg – elektromagnetisk strålning			
Hill-Rom® 900 Accella™-sängen och wifi-kopplingsmodulen är konstruerad för användning i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Användare måste se till att de används i rätt miljö.			
Immunitetstest	IEC 60601 Strånghet	Överensstämmelse med standarder	Elektromagnetisk miljö - Vägledning
Elektrostatiska urladdningar IEC 61000-4-2	± 8 kV på kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV och ± 15 kV i luften	± 8 kV på kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV och ± 15 kV i luften	Den relativa luftfuktigheten måste vara minst 5%.
Snabba transienter i impulser IEC 61000-4-4	± 2 kV för effektledningarna ± 1 kV in/utledningar (100 kHz repetitionsfrekvens)	± 2 kV för effektledningarna ± 1 kV in/utledningar (100 kHz repetitionsfrekvens)	Nätströmsmatningen måste hålla den standard som är vanlig i butiks- eller sjukhusmiljöer.
Spänningsvågor IEC 61000-4-5	1 kV differentialläge 2 kV vanligt läge	1 kV differentialläge 2 kV vanligt läge	Nätströmsmatningen måste hålla den standard som är vanlig i butiks- eller sjukhusmiljöer.
Magnetiskt fält med elnätets frekvens (50/60Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 60 Hz	30 A/m 60 Hz	Magnetfältet vid nätströmsfrekvensen måste vara av samma slag som för en typisk butiks- eller sjukhusmiljö.
Spänningsfall IEC 61000-4-11	0% U_T : 0,5 cykler vid 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315° 0% U_T : 1 cykler vid 70% U_T : 25/30 cykler Enkelfas: vid 0° (se Obs)	0% U_T : 0,5 cykler vid 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315° 0% U_T : 1 cykler vid 70% U_T : 30 cykler Enkelfas: vid 0° (se Obs)	Nätströmsmatningen måste hålla den standard som är vanlig i butiks- eller sjukhusmiljöer. Om användaren av Hill-Rom® 900 Accella™ begär att sängen ska förbli i funktion under strömavbrott, bör Hill-Rom® 900 Accella™ strömsättas med en UPS eller ett batteri.
Spänningsavbrott IEC 61000-4-11	0% U_T för 250/300 cykler	0% U_T för 300 cykler	
Obs: U_T är det nominella värdet för den pålagda matarspänningen under provningen.			

Tillverkarens vägledning och intyg – elektromagnetisk strålning			
Hill-Rom® 900 Accella™-sängen och wifi-kopplingsmodulen är konstruerad för användning i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Användare måste se till att de används i rätt miljö.			
Immunitetstest	IEC 60601 Stränghet	Överensstämmelse med standarder	Elektromagnetisk miljö - Vägledning
Ledd RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz till 80 MHz 6 V i ISM-band enligt 0,15 MHz och 80 MHz 80% AM vid 1 kHz 150 kHz till 80 MHz	3 V 0,15 MHz till 80 MHz 6 V i ISM-band enligt 0,15 MHz och 80 MHz 80% AM vid 1 kHz 150 kHz till 80 MHz	
Strålad RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,7 GHz 80% AM vid 1 kHz	3 V/m 80 MHz till 2,7 GHz 80% AM vid 1 kHz	De fältnivåer som sänds ut av de fasta RF-sändarna, enligt bestämning med en elektromagnetisk mätning på plats, måste ligga under uppfyllandenivån i varje frekvensband. Störning kan uppträda nära anordningar identifierade med följande symbol: 
Dessa rekommendationer kanske inte gäller i vissa situationer. Spridningen av elektromagnetiska vågor påverkas av absorption och reflektion beroende på strukturer, objekt och personer.			

- a. Fältnivåerna på fasta sändare, såsom radiotelefonbaser (mobil/trådlös) och jordbunden mobilradio, amatörradio och AM-, FM- och TV-kommunikationsradio kan inte teoretiskt utvärderas med precision. Mätningar på plats krävs för att fastställa den elektromagnetiska miljön beroende på fasta RF-sändare. Om fältnivån uppmäts i den arbetsmiljö som Hill-Rom® 900 Accella™-sängen befinner sig i är större än ovan tillämpliga uppfyllandenivåer, måste funktionen hos Hill-Rom® 900 Accella™ kontrolleras. Om avvikelser upptäcks, måste extra åtgärder vidtas, som t.ex. riktningssändring eller omplacering av referensutrustningen.
- b. Fältnivån måste ligga mindre än 3V/m över frekvensbandet 150 kHz till 80 MHz.

IMMUNITET mot närliggande fält från trådlös radiofrekvenskommunikationsutrustning

Utöver utstrålad RF, IEC 61000-4-3, enligt tabellen ovan har wifi-anslutningsmodul testats enligt tabellen nedan.

Test Testfrekvens (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulering	Maximum Effekt (W)	Avstånd (m)	Immunitetstestnivå (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Pulsmodulering 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS460	FM + 5 kHz avvikelse 1 kHz sinusvåg	2	0,3	28
710	704 - 787	LTE-band 13, 17	Pulsmodulering 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900 TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-band 5	Pulsmodulering 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, LTE-band 1,3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulering 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
5240	5100 - 5800	WLAN 802,11 a/n	Pulsmodulering 217 Hz	0,2	0,3	9

Rekommenderade separationsavstånd

Rekommenderade separationsavstånd mellan bärbar eller mobil RF-kommunikationsutrustning och Hill-Rom® 900 Accella™ -sängen och wifi-anslutningsmodul.

Hill-Rom® 900 Accella™-sängen och wifi-kopplingsmodulen är konstruerad för användning i en elektromagnetisk miljö i vilken störningen på grund av strålad RF övervakas. Användaren av Hill-Rom® 900 Accella™-sängen kan bidra till att hindra elektromagnetisk störning genom att hålla Hill-Rom® 900 Accella™-sängen på rekommenderade avstånd från bärbar och mobil RF-utrustning (sändare) så som visas nedan, enligt kommunikationsutrustningens maximala uteffekt.

Maximalt fastställd uteffekt från sändaren W	Separationsavstånd i förhållande till sändarens frekvens m		
	150 kHz till 80 MHz	80 MHz till 800 MHz	800 MHz till 2,5 GHz
	$d = 1,16 \sqrt{P}$	$d = 1,16 \sqrt{P}$	$d = 2,23 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,12	1,12	2,33
10	3,67	3,67	7,37
100	11,6	11,6	23,3

För sändare med en maximal uteffekt som inte återfinns i listan ovan, kan det rekommenderade separationsavståndet i meter (m) beräknas med hjälp av ekvationen som gäller för sändarens frekvens, där P är den maximala uteffekten.

ANM:

Vid 80 MHz och 800 MHz, gäller separationsavståndet i det övre frekvensbandet.

ANM:

Dessa rekommendationer kanske inte gäller i vissa situationer. Spridningen av elektromagnetiska vågor påverkas av absorption och reflektion beroende på strukturer, objekt och personer.

Specifikationer för trådlös anslutning

Modulen för trådlös anslutning har stöd för dessa säkerhetsprotokoll:

Standarder

- Wireless Equivalent Privacy (WEP)
- Wi-Fi Protected Access (WPA)
- IEEE 802.11i (WPA2)

Kryptering

Modulen för trådlös anslutning har stöd för dessa krypteringsprotokoll:

- Wireless Equivalent Privacy (WEP, RC4-algoritmen)
- Temporal Key Integrity Protocol (TKIP, RC4-algoritmen)
- Advanced Encryption Standard (AES, Rijndael-algoritmen)
- Encryption Key Provisioning Static (40-bitars och 128-bitars)
- Pre-Shared (PSK)
- Dynamic 802.1X

- Krypteringsalternativ
 - Av
 - På
 - Auto
 - PSK
 - WPA-TKIP
 - WPA2-PSK
 - WPA2-AES

Extensible Authentication Protocol-typer (EAP-typer)

- EAP-FAST
 - PEAP-MSCHAP
 - EAP-TLS
 - PEAP-TLS
- EAP-TTLS
 - LEAP
 - PEAP-GTC

Det trådlösa systemets egenskaper

Egenskaper	Beskrivning
Frekvensband — 2,4 GHz	FCC: 2,4 GHz till 2,483 GHz ETSI: 2,4 GHz till 2,483 GHz MIC: 2,4 GHz till 2,495 GHz KC: 2,4 GHz till 2,483 GHz
Frekvensband — 5 GHz	FCC: 5,15 GHz till 5,35 GHz, 5,725 GHz till 5,825 GHz ETSI: 5,15 GHz till 5,35 GHz, 5,47 GHz till 5,725 GHz MIC: 5,15 GHz till 5,35 GHz, 5,47 GHz till 5,725 GHz (W56) KC: 5,15 GHz till 5,25 GHz, 5,725 GHz till 5,825 GHz
Modulering	BPSK vid 1, 6, 6,5, 7,2 och 9 Mbps QPSK vid 1, 2, 12, 13, 14,4, 18, 19,5 och 21,7 Mbps CCK à 5,5 et 11 Mbps 16-QAM vid 1 24, 26, 28,9, 36, 39 och 43,3 Mbps 64-QAM vid 1 48, 52, 54, 57,8, 58,5, 65 och 72,2 Mbps
Nätverks-standarder	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11d, 802.11e, 802.11g, 802.11h, 802.11i, 802.11n
Datahastigheter som stöds	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7) : 52, 58,5, 72,2 Mbps et 7,2, 14,4, 21,7, 28,9, 43,3, 57,8 eller 65 Mbps
Inställningar för sändningseffekt	802.11a: 6 Mbps 15 dBm, 54 Mbps 13 dBm (PER - 10 %) 802.11b: 1 Mbps 16 dBm, 11 Mbps 16 dBm (PER - 10 %) 802.11g: 6 Mbps 16 dBm, 54 Mbps 14 dBm (PER - 10 %) 802.11n (2,4 GHz): MCS 0 Mbps 16 dBm MCS 7 Mbps 12 dBm 802.11n (5 GHz): MCS 0 Mbps 15 dBm, MCS 7 Mbps 12 dBm
Störning Signalbrusförhållandet (SNR ^a)	>15dB
Signalstyrka Mottagen signalstyrkeindikator (RSSI ^b)	> -65dBm (när 802.11a APs är inställt på 25 mW) För korrekt Tx/Rx-balans, RSSI-avläsningar måste tillämpas när APs överför vid 25 mW eller mindre.

a. Signal to Noise ratio.

b. Received Signal Strength Indicator

Gällande föreskrifter

Ändringar och/eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av Hill-Rom Co., Inc. kan innebära att användaren förlorar rätten att använda utrustningen.

Modulen måste installeras och användas i enlighet med Hill-Roms användar- och installationsinstruktioner. Hill-Rom är inte ansvariga för radio- eller tv-störningar som orsakas av obehöriga modifieringar av de enheter som medföljer Hill-Roms modul eller byte eller inkoppling av anslutningskablar och utrustning som inte specificeras av Hill-Rom Co., Inc. Åtgärdande av störningar som orsakas av sådan obehörig modifiering, byte eller inkoppling är användarens ansvar. Hill-Rom är inte ansvariga för någon skada eller brott mot myndighetsföreskrifter som kan uppstå om användaren inte efterföljer dessa krav.

USA – Federal Communications Commission (FCC) förklaring gällande strålningsexponering

Modulens utstrålade uteffekt ligger långt under exponeringsgränserna för radiofrekvens från FCC. Trots detta ska modulen användas på ett sådant sätt att risken för kontakt med människor minimeras under användning. Undvik risken att exponeringsgränserna för radiofrekvens från FCC överskrids genom att ha ett avstånd på minst 20 cm (8") mellan dig (eller någon annan person i närheten) och den antenn som är inbyggd i modulen.

Störningsförklaring för FCC

ANM:

”Skadliga störningar” definieras av FCC enligt följande: All emission, strålning eller induktion som äventyrar funktionen för en radionavigeringstjänst eller andra säkerhetstjänster, eller allvarligt försämrar, hindrar eller orsakar upprepade störningar av en radiokommunikationstjänst som används i enlighet med FCC-reglerna.

Dessa enheter överensstämmer med punkt 15 i FCC:s föreskrifter. Användning av enheterna lyder under dessa två villkor: 1) enheterna får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheterna måste acceptera störningar som kan orsaka oönskad drift.

Utrustningen har testats och resultatet visar att den följer gränserna för en digital klass B-enhet, i enlighet med punkt 15 i FCC:s föreskrifter. Dessa gränser har utformats för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi. Om utrustningen inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns ingen garanti för att sådana störningar inte sker på en viss installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar för radio- eller tv-mottagning (som kan fastställas genom att utrustningen stängs av och slås på) uppmanas användaren att vidta en av dessa åtgärder för att korrigera störningen:

- Flytta enheten.
- Utöka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Anslut enheten till ett uttag på en annan krets än de andra elektroniska enheterna.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radiotekniker för hjälp

ANM:

Modulen måste installeras och användas helt enligt tillverkarens instruktioner i användardokumentationen som medföljer produkten. Andra installationer eller annan användning bryter mot punkt 15 i FCC:s föreskrifter. Modifieringar som inte uttryckligen godkänts av Hill-Rom kan innebära att du förlorar rätten att använda utrustningen.

Modulen får inte placeras bredvid eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Kanada – Industry Canada (IC)

Denna enhet uppfyller RSS210 från Industry Canada.

Användning lyder under dessa två villkor: (1) enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste acceptera störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Beteckningen "IC" framför utrustningens certifieringsnummer anger endast att Industry Canadas tekniska specifikationer uppfylls.

Förhindra radiostörningar för licensierade tjänster genom att endast använda enheten inomhus och på avstånd från fönster för maximal avskärmning. Utrustning (eller dess sändningsantenn) som installeras utomhus måste licensieras.



Exponering för radiofrekvensstrålning.

Den som installerar radioutrustningen måste se till att antennen placeras eller riktas så att den inte sänder ut ett RF-fält som överskrider Health Canadas gränser för allmänheten. Se Safety Code 6, som finns att tillgå på Health Canadas webbplats <http://www.hc-sc.gc.ca/rpb>.

Brasilien

Denna produkt levereras med WL18MODGI-modulen som redan är godkänd av ANATEL med homologeringskoden 07346-19-09891.

DECLARATION UE DE CONFORMITE
Directive RED 2014/53/UE
DECLARATION UE OF CONFORMITY

SOCIETE (fabricant ou mandataire) Hill-Rom S.A.S.

COMPANY (manufacturer or authorised representative):

Nom : Hill-Rom S.A.S.

Name: Hill-Rom S.A.S.

Adresse : Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

Address: Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Identification of the Product

Marque: Hill-Rom

Brand name: Hill-Rom

Désignation commerciale : Hill-Rom® 900 Accella™

Trade name: Hill-Rom® 900 Accella™

Type : LI900B4

Type: LI900B4

Description et identification du produit: Lit avec fonction SmartCare™ (communication WI-FI avec solution MediaScreen de Telecom Santé)

Product description and identification: Bed with SmartCare™ function (WI-FI communication with MediaScreen solution powered by Telecom Santé)



L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- **Directive 2014/53/UE (RED)**

➤ **Documents appliqués**

Article 3.1 a (2014/53/UE) : EN 60601-1: 2006 / Am1:2013 EN 60601-2-52 :2010 / EN 62311 : 2008

(Protection de la santé et sécurité des utilisateurs / Safety & protection of the users' health)

Article 3.1 b (2014/53/UE) : EN 60601-1-2 :2015, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

(Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility)

Article 3.2 (2014/53/UE) : ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016

(Utilisation efficace et utilisation optimisée du spectre radioélectrique / Effective and efficient uses of the radio spectrum)

(*)L'organisme notifié EMITECH, 0536 a réalisé l'examen et a délivré le certificat d'examen UE de type limité à l'article 3.2 : N°17-106282

(*) The notified body EMITECH, 0536 performed the examination and issued the EU-type examination certificate limited to 3.2 article: N°17-106282

(*)Accessoires, logiciels et composants : 202068.1.0.x.x logiciel, SPWF04SA module

(*)Accessories, software and components: 202068.1.0.x.x software, SPWF04SA module

Signé par et au nom de: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Signed for and on behalf of: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Date et lieu : Pluvigner, 12 Juillet 2018

Date and place: Pluvigner, 12th July 2018

Signature :

Signature :



DECLARATION UE DE CONFORMITE

Directive RED 2014/53/UE
DECLARATION UE OF CONFORMITY

SOCIETE (fabricant ou mandataire) Hill-Rom
COMPANY (manufacturer or authorised representative): Hill-Rom
Nom : Hill-Rom S.A.S.
Name: Hill-Rom S.A.S.
Adresse : Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE
Address: Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

*La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer*

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Identification of the Product
Marque: Hill-Rom
Brand name: Hill-Rom
Désignation commerciale : Hill-Rom® 900 Accella™
Trade name: Hill-Rom® 900 Accella™
Type : L1900B4 with AD315A
Type: L1900B4 with AD315A

Description et identification du produit: Lit avec module SmartSynch™ (communication Wi-Fi avec solution Hill-Rom)
Product description and identification: Bed with SmartSynch™ module (Wi-Fi communication solution powered by Hill-Rom)

L1900B4



AD315A



*L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation :*

- **Directive 2014/53/UE (RED)**

➤ Documents appliqués

Article 3.1 a (2014/53/UE) : EN 60601-1: 2006 / Am1:2013 EN 60601-2-52 :2010 / EN 62311 : 2008

(Protection de la santé et sécurité des utilisateurs / Safety & protection of the users' health)

Article 3.1 b (2014/53/UE) : EN 60601-1-2 :2015, DRAFT ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017

(Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility)

Article 3.2 (2014/53/UE) : ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016, ETSI EN 301 893 V2.1.1 :2017

(Utilisation efficace et utilisation optimisée du spectre radioélectrique / Effective and efficient uses of the radio spectrum)

(*) *L'organisme notifié EMITECH, 0536 a réalisé l'examen et a délivré le certificat d'examen UE de type limité à l'article 3.2 : N° 18-106502 Ed0*

(*) *The notified body EMITECH, 0536 performed the examination and issued the EU-type examination certificate limited to 3.2 article: N° 18-106502 Ed0*

(*) *Accessoires, logiciels et composants : 209546.1.x.x logiciel, Variscite VAR-SOM-SOLO TI WL183XM0D module*

(*) *Accessories, software and components: 209546.1.x.x software, Variscite VAR-SOM-SOLO TI WL183XM0D module*

*Signé par et au nom de: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.
Signed for and on behalf of: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.*

Date et lieu : Pluvigner, 18 Juin 2019
Date and place: Pluvigner, 18th June 2019

Signature :
Signature



NPD36944 version 1